

**LA VERITA'...**  
**è tutta n'atra cosa**

COMMEDIA BRILLANTE SICILIANA

**di LILLO CAFIERI**

# LA VERITA' ...

## è tutta n'atra cosa

COMMEDIA BRILLANTE SICILIANA

*di LILLO CAFIERI*

Padre Ciccillo           – sacerdote –  
VICI'                   - sacrestano  
SAVERIO               – fratello di Lulu'.  
PINA                   - vedova sconsolata  
MARESCIALLO       d i Carabinieri  
CARABINIERE  
LULU'                   - sorella di Saverio  
NOTAIO  
LOLA

In una sacrestia (anni 60) un inginocchiatoio, un armadio con tuniche – un ingresso centrale ed un'uscita che porta in chiesa – un tavolo e sedie – Arredo sacro –Crocifisso - quadri di Santi, ecc..

**SCENA 1**  
(PADRE CICCILLO e poi SAVERIO)

Padre - .. (conta dei soldi) ... dieci... venti.... venticinque. .. tho ci sù....50 lire... e simmu a settantacinque lire.... (continua a contare)....

Totale centoventicinque lire .... Sti parrochiani sunnu tanticchieddra tirchi.

Si Ccu na iurnata di festa cumu oi e cumu prima missa ca mi ficiru fari cca, arricuglimmu sulu 125 liri, c'è di chiuri putia, o migliu sacristia e irisinni a passiarì. Capisciu ca iè na chiesetta di campagna e ca su tutti viddraniddri, ma quannu iè festa iè festa pi tutti.

Menu mali, mi dissiru ca ogni tantu veni a farisi qualchi iurnu di vacanza ni la so tinuta di campagna, cca vicinu, lu nutaru Calabrisi, e lassa un sonstanziusu contributu, sennò nun si putissiru addrumari mancu li cannili a la Madunnuzza... Certu, ca quannu mi fici parrinu, nun gneranu chisti li ma ambizioni, parrinu in una chiusuzzu quasi abbannunata... I avissi vultu na bella Matrici, tutta pi mia, beddra movimentata di genti ca trasi e nesci. 'Nveci, iè stari cca. Havi du iorna ca arrivaiu e sanna presentatu sulu quattro parrochiani unu iè cretinu, n'atru scimunitu, n'atru addrummisciutu....

Parimmu a lu circu equestri ....

(ENTRA CORRENDO IL SACRESTANO VINCENZO, CHIAMATO VICI')

VICI' - ..... parrì, parrì.....

PADRE - .... Chistu iè lu quartu ca nun sacciu ancora cumu qualificarlu.... minchiuni o laparduni. Calma Vicì... ti dissi ca mi chiamu Padri Ciccillo, no, parrì, parrì...

VICI' - arraggiuni havi, parrì.... La prossima vota lu chiamu accussì.....

PADRE - cumu?

VICI' - cumu dissi vossia ... padre ciciddru

PADRE - Ciccillo.....Padre Ciccillo....

VICI' - pirchè cumu dissi i?

PADRE - va bè, lassammu perdiri... chi c'è ca vinisti currinnu??

VICI' - parrì, mi dissuru na notizia ca c'è di scantarisi...

PADRE - e qual è??

VICI' - ... n'amicu mia, mi dissi ca n'amicu di n'amicu sua ci cuntà ca stanotti, quannu finiru di sparari lu castiddu di fucu di la festa ca ci fu....mentri sinni stava iunnu intra, narrì n'arbulu sintì dui ca parlavanu a l'ammucciuni .....

PADRE - e chi dicivanu???

VICI' - ... parrì, ci l'è diri sutta confessioni....pirchè giuraiu a l'amicu mia di nun cuntarlu a nuddru. Cumu giurà iddru a l'amicu sua...

PADRE - ma a tia ti lu cuntà ...

VICI' - pirchè sugnu n'amicu. Ma mi lu fici giurari lu stessu

PADRE - e siccumu tu si lu ma sacristanu, nun c'è bisugnu di cunfissariti pi sti cosi, parla ca ta scutu...

VICI' - ma si ci lu dicu, vossia nun l'hava diri a nuddru.... Cumu si fossi na confessioni....

PADRE - .... Vicì, mi sta facinnu acchianari li nirbi, parla ca a nuddru lu dicu....

VICI' - ... mi raccumannu... silenziu....

PADRE - ma si ancora nun ma dittu nenti...

VICI' - .... Mi scantu....

PADRE - allora vatinni, quannu truvi lu coraggiu vini arrì....

VICI' - e dunna l'è circari?

PADRE - chi??

VICI' - lu coraggio....

PADRE - vicì, vatinni ca iè migliu e tinitilla tu sta notizia cu l'amicu tua

VICI' - chi fa, mi manna???

PADRE - ... nun ti staiu mannannu, ti staiu dicinnu di parlari... chi sintisti??

VICI' - ... allura ci lu dicu???

PADRE - ..si, parla....

VICI' - allura st'amicu mia, mi dissi ca n'amicu di n'amicu sua ci cuntà ca stanotti, quannu finiru di spararu lu castiddu di fucu di la festa ca ci fu, mentri st'amicu di l'amicu di l'amicu mia... no ...di l'amicu sua ....mi cunvunniu parrì ...

PADRE - 'nzumma parla ca i lu capiu, chi ci cuntaru a st'amicu ..

VICI' - mentri sinni stava iunnu intra, narrì n'arbulu sintì dui ca parlavanu a l'ammucciuni ..... e unu diciva ca havia ammazzatu a unu cu un curpu di ... nun capì si dissi fucili o pistola, comunque aviva apprufittatu di li botti di lu castiddu di fucu e si misi a sparari puru iddru... accussì nun lu sintiva nuddru

PADRE - chi sta dicinnu Vici?????

VICI' - parrì... ammazzaru a unu .....

PADRE - e a cu???

VICI' - nun lu sacciu...

PADRE - e cu ieranu chissi ca parlavanu...

VICI' - nun li canusciru... c'era troppu scuru...

PADRE - iddri lu vittiru a s'amicu??

VICI' - ... no, pirchè, cumu sintì diri si terribili paroli, pianu, pianu sinni ì ca si scantà ca lu scoprivanu....

PADRE - ...ma si sicuru di chiddu ca dici?

VICI' - al 100% ..... Pirchè cu mi lu dissi nun dici fissarii... Iè la vacca di la verità ...

PADRE - ma l'avvisaru li carabinieri???. ....

VICI' - cu l'avera avvisari?? Cca nuddru vidi, nuddru senti e nuddru parla ....

PADRE - li carabbunera s'hanna avvisari...

VICI' - .. chi fa, sta schirzannu??

PADRE - cumu schirzannu?? C'è n'omicidiu di 'nmizzu...

VICI' - nun chiamammu li carrabbunera... pì favuri...

PADRE - e a cu hamma chiamari, li musicanti???

VICI' - parrì, c'havia dittu ca la mia iera na confessioni e vossia nun lu po diri a nuddru....

PADRE - ma si tratta di n'omu ammazzatu e l'hamma denunziari a li carabinieri...

VICI' - .. ma si ormai murì, pirchè l'hamma denunziari?????

PADRE - nun n'hamma denunziari lu murtu, ma lu fattu ca successi...

VICI' - ... ma nun ci l'hava diri ca ci lu dissi i...

PADRE - ma tu si un testimoni...

VICI' - parrì. A mia mi lu cuntà l'amicu di l'.....

PADRE - .... (interrompendolo) ...lu sacciu, lu sacciu....

VICI' - ...di mia, poi hanna vuliri sapiri cu mi lu dissi, poi hanna ghiri di l'amicu mia e c'hanna diri ca ci lu dissi i, e poi di l'amicu di ....

PADRE - lu sacciu c'hanna fari ...

VICI' - comunque pì mia fu na confessioni ca ci fici... e pì vossia ora iè un segretu...

PADRE - ... va bene, si chiamanu lu stessu sti biniditti carrabbunera e ci dicu ca mi lu cunfissaru e nun puzzu diri nomi e cognomi

VICI' - ...e senza dirici ca fui i...

PADRE - e chi staiu dicinnu? Staiu dicinnu propriu chissù.. sta tranquillu e va chiama li carrabbunera...

VICI' - .. ah, c'è ghiri puru i. Accussì chiddri lu vunnu sapiri di mia...

PADRE - c'ha ghiri a diri ca ci vugliu parlari i. Urgentissimamenti....

VICI' - ... allura ci vaiu e ci dicu ca ci voli parlari vossia e si madumannanu chi successi, ci dicu ca iè un segretu di cunfessionili e nun lu po diri a nuddru c'ammazzaru a Unu...

PADRE - ... tu c'ha diri sulu di veniri cca, e nun sa lu motivu...

VICI' - .... Bravu, parrì... accussi iè ancora cchiù migliu.....

PADRE - allibertati, prima ca l'assassini scappanu...

VICI' - pirchè vossia li canusci???

PADRE - ma si mancu sapiva chi havia succissu.... Camina, camina.... Anzi curriiii

VICI' - ci staiu innu... mi raccumannu parrì, mutu..... (ESCE)

PADRE - lu dubbiu ca aviva cumu qualificari Vicinzinu mi lu livaiu.  
 (AL PUBBLICO): pì vuatri chi iè??? Minchiuni o laparduni??? ..... pi mia tutti dui....  
 (TRA SE) Comunque bunu ancuminciammu. Ora chi iè fari? Vicinzinu, nun voli essiri mintuvatu. Cu ci lu dissi nun lu sacciu. Menu mali ca avera essiri un pustu tranquillu.....

(ENTRA SAVERIO)

## SCENA 2

(PADRE e SAVERIO)

SAVERIO - ... permesso.....

PADRE - cu iè,

SAVERIO - sugnu i ....

PADRE - lu viui...

SAVERIO - e chi fa mi canusci?

PADRE - no, lu viu ca si tu... ma cu sì, nun lu sacciu. cumu ti chiami?

SAVERIO - ...ah, Saverio.... Sugnu Saverio, parrì.. , bongiornu

PADRE - e i sugnu.... padre Ciccillo....

SAVERIO - piaciri, parrì.....

PADRE - ... ha bisugnu di qualcosa?

SAVERIO - ... ci vinni a cunfissari na mala cosa ca cuminaiu stanotti.... Menti ca c'era lu castiddu di fucu, ccu ddru scuru, mi trovai na fimmina vicinu a mia e senza mancu vidiri cu iera, ma'acchianà lu sangu 'ntesta e nun ccapiu cchiù nenti. Ccu tutti dri botti ca c'eranu pinzaiu ca qualsiasi cosa avissi fattu nun sintiva nuddru nenti. Accussì, senza darici lu timpu di chiediri aiutu...cu un curpu la stinnicchiaiu n'terra ... Lu capisci parrì chi cuminaiu?

PADRE - beddra Matri, ... chi ti vinni 'ntesta?...e pì casu, poi ni parlasti cu qualcunu?

SAVERIO - si, la sira stessa, minni pintiu e lu cuntaiu a ma suru Lulù..Ma ormai iera troppu tardu, lu dannu l'avia cuminatu...

PADRE - (TRA SE) beddra Matri, chistu iè l'assasinu ca mi parlà Vicinzinu...

SAVERIO - ... tutta na vota, nun sacciu chi mi successi, mi scattà stu curpu di...

PADRE - ... basta.... Nun mi cuntari cchiù nenti ca già sacciu chiossà di chiddu ca avissi voluto sapiri...

SAVERIO - ... ora mi sintu cu la coscienza sporca. E sugnu cca pirchè vugliu cunfissarlu a vossia

PADRE - giustu!!! Prima però cunfessalu a li carrabbunera ca ti minti cu la cuscenza a pustu e poi vini di mia...migli di iddri pì fari scuntari li peccati nun ci né....

SAVERIO - e si ci vaiu chi ci iè cuntari??....

PADRE - chiddu ca vua confissari a mia....

SAVERIO - .... Di iddri nun ci vaiu. Vugliu a vossia ca si ci minti di 'nmizzu ....

PADRE - a mia nun mi c'ammiscari...

SAVERIO - e chi parrinu iè. Unu veni a chiederici aiutu e vossia lu manna....

PADRE - ....ragiuni hia, ma in certi cosi iè migliu ca unu nun si c'ammisca...

SAVERIO - ma si vaiu di li carrabunera, chiddri si fidunu ca m'arrestanu

PADRE - chiddri hanna fari lu loro doveri

SAVERIO - ma sugnu veramenti pintutu di chiddu ca fici... e vugliu chiederi scusa a la famiglia di la carusa e .... pagari la ma curpa... cumu un veru omu

PADRE - .... E cumu veru omu ti la pigliasti cu na fimmina? Chi omu si??

SAVERIO - appunto... chi mi l'avera a pigliari ccu un masculu??

PADRE - certu, almenu chiddu si putiva difenniri...

SAVERIO - ma chi mi sta dicinnu, parrì? Mi pari tanticchieddra stranu vossia,... sapi chi ci dicu? Ci mintu di 'nmizzu a ma suru Lulù e si la vidi iddra....

PADRE - ma pirchè ddra povira criatura di to suru c'ammiscari??

SAVERIO - povira criatura?? Parrì la canusci?

PADRE - no...

SAVERIO - pirchissu la chiama accusà. Havi na lingua ca quannu la minti 'nfunzioni, amara cu ci 'ngaglia: c' allesti 35 vestiti e 40 cappotti indra un minutu....

PADRE - e chi è na machina 'ndustriali??

SAVERIO - la supera. La chiamanu Lulù, pirchè ci dicinu "Lulù...chiui la vacca e nun parlari cchiù"

PADR - e ci vua mintiri una di chissa 'nmizzu?

SAVERIO - e chi iè fari si vossia nun mi voli aiutari?

PADRE - ma i sugnu nuvu di la zona e ancora nun canusciu a nuddru. Anchi si mi dicissitu lu nomi di la fimmina .... (FACENDO IL SEGNO DI CROCE)... ca stinnicchiasti 'nterra ... mancu sacciu di cu parli....

SAVERIO - va bhè, parrì, ni capimmu, migliu ma suru ca parla assai ca vossia ca nun dici nenti... arrivederci... (ESCE)

PADRE - vatinni di to suru ca iè migliu e lassami tranquillu.... Assassinu.... Chi aspittava a mia stu cretinu... nun la putiva ammazzari macari un misi fa, quantu truvava li cosi finuti. No! Avera aspittari ca viniva i... . E poi dru carameli di Vicinzinu, pirchè lu vinni a cuntari a mia???i...

### SCENA 3

(PADRE – MARESCIALLO E CARABINIERE)

ENTRANO UN MARESCIALLO E UN CARABINIERE IN ABITI CIVILI  
(QUESTI RIPETE QUASI SEMPRE L'ULTIMA PAROLA DEL MARESCIALLO)

MARESCIALLO - (CORRENDO VERSO IL PADRE)... Lei è in arresto...

CARABINIERE - .... Arresto....

PADRE - in arresto????? E pirchè???

MARESC - lei è padre Ciciddro???

CARAB. - ... Ciciddro...

PADRE - per precisione padre Cicillo....

MARESC. - .... chiamatu parrì?....  
CARAB. - ... parrì ...  
PADRE - ... accussì mi chiamanu ccà...  
MARESC - allora lei iè proprio lei....  
CARAB. - ...è lei ...  
PADRE - e pirchè l'arresto??  
MARESC - ho un testimonio ca lei ha ammazzatu a unu .  
CARABIN - .... A unu.....  
PADRE - io????  
CARAB. - lei....  
MARESC - (AL CARABINIERE) .. pirchè m'anticipasti.... (AL PADRE) .... c'ha detto pure il testimonio ca lei s'è pentito e ci vuole parlare...  
CARABIN. -..parlare???.... confessare!!!... visto che siamo in sacrestia....  
(RIDENDO SCIOCCAMENTE PER LA BATTUTA)  
MARESCIAL - (AL CARABINIERE) ... mih... ma si propriu na macchietta...  
CARAB - ... modestamenti, quannu mi ci mintu....  
PADRE - ma quali cunfissari. Io vi vugliu parlari pirchè hanno cunfissato a me ca ci fu n'omicidiu e ora sacciu fina cu fu...  
MARESC - chi fa, lu voli scaricare ad atri il suo omicidio....  
CARAB - ...lu so omicidio....  
PADRE - ....scusati, ma vuatri criditi a mia o a su vustru testimoniu???  
MARESC - lu testiminiu iè testimoniu....  
CARAB - .... Chiddu ca sapi....  
PADRE - .... E lu parrinu, nun gnè parrinu?  
CARAB - .... Si nun lu sapi lei....  
PADRE - ... vistu ca nun mi criditi, intantu ditemi cu siti vuatri ca mi pariti di la stessa comitiva di lu circu equestri ca canusciu...  
MARESC - parrì, moderassi li termini, pirchè lei nun sapi cu ccu sta parlannu ....  
PADRE - appunto ... vulissi sapiri cu siti e cu mi rappresentati ...  
CARAB - lui (INDICANDO IL MARESCIALLO) si rappresenta con il personaggio di ... Angelo ... Di Natale  
PADRE - ...l'avia scangiatu pì n'atru di intra la grutta ca riscaldava Gesù Bambino  
CARAB - eh no,... nun po essiri, padre, si sta sbagliannu. Ni su periodu lu maresciallo ancora avera nasciri e nun putiva essiri ddra ...  
PADRE - allora sicuramenti c'era lei ...  
CARAB - anche qui si sbaglia ... anch'io avera nasciri a ssi tempi.  
PADRE - e allora lei cu iè???  
CARAB - Io sono il carabiniere.... Pietro Citrullo .....  
PADRE - ... mi l'immaginava....  
CARAB - chi significa???  
PADRE - ca ora ca vi presentastivu nun mi faciti scantari cchiù ma mi faciti sulu ridiri...  
CARAB - certu sugnu na macchietta.... (RIDE C.S.)  
PADRE - ... e iddu (PER IL MARESCIALLO) lu capu comicu  
MARESC - ... sinceramenti mi truvu migliu a fari tragedie  
PADRE - ... cumu chista ca mi stati cuminannu...  
MARESC - chista nun gnè na tragedia, pì mia iè un successo scopriru n'assassino in du minuti....  
CARAB - marascià, veramenti hanna passatu cinqu minuti compresa la strata ca ficimu. E poi ni lu dissiru, nun lu scoprimmu...

MARESC - tu, fatti l'affari tua e parla quannu caca la gaddrina...  
 CARAB - nun fossi migliu la palumma? Almenu mi la sintu arrivari 'ntesta e capisciu quannu iè parlari...  
 MARESC - e si ti trasi ni lu cervellu....?  
 PADRE - ... iè lu so pustu naturali...  
 MARESC - Comunque nun c'è bisugnu di cangiari discursu, padre: "lei iè in arrestu" e viene con noi...  
 PADRE - ... ma almenu si può sapire a chi ho ammazzato..... (MARESCIALLO E CARABINIERE SI GUARDANO A BOCCA APERTA E DUBBIOSA)  
 MAR+CARAB - già!!!!!!!!!!!! A chi ha ammazzato??????  
 PADRE - vistu ca ancora l'indaggini sono aperte... pìrchì nun l'addumannavavu a lu vustru testiminiu... e a proposito, cumu si chiama chissu...?  
 MARASC - (AL CARABINEIRE) ... cumu si chiama???...  
 CARAB - cumu si chiama??  
 MARASC - (C.S.) ti ho detto cento volte di non ripetiri li ma stessi paroli...  
 CARAB - ma nun stava ripitinnu, mi lu stava addumannannu i... non mi ricurdu, marascià....  
 (ENTRA DI CORSA VICI')

#### SCENA 4

(PADRE – MARESCIALLO – CARABINIERE e VICI')

VICI' - parrì, parrì.....  
 CARAB - ecco il testimone... è lui...  
 PADRE - c'avissi giuratu ca iera iddru... (A VICI')... chi ci isti a cuntari a li carrabbunera, ca mi vunnu arristari?  
 VICI' - arristari? A vossia? Si nun ha fattu nenti di mali???  
 PADRE - veramenti na cosa di mali la fici....  
 MARESC - allora avimmu raggiuni nuatri. La dichiaro in arresto....  
 CARAB - ... in arresto....  
 PADRE - lu mali ca fici iè ca vi mannaiu a iddru ad avvisarivi di l'omicidio...  
 CARAB - e chi mali iè chissu???  
 PADRE - iè un reatu ca lu putiti circari ni lu codici penali... si chiama circonvenzione d'incapace....  
 CARAB - e chi voli diri?  
 PADRE - semplici: quannu unu approfitta di un scimunitu ha fattu la circonvenzioni . Per esempio quando il maresciallo le dice di fari na cosa e lei la esegue ... sta facendo la circonvenzione con lei ... perché sa benissimo dunna arrivanu le sue limitate capacità ...  
 CARAB - a si??? Marascià, allura da oggi in poi, vistu ca lei iè cchiù capaci di mia, la circonvallazioni si la fa lei solu. Io fazzu n'atra strata...  
 MARASC - ma chi sta dicinnu?? Ma si ssi tu stessu ca quannu ti mannu in serviziu a la chiazza, vua passari pì forza di la circonvallazioni pì fari lu giru largu. Chi è curpu mia??....  
 CARAB - ma allura parrì, si su reatu parla di circonvallazioni, cummeni circarlu ni lu codici di la strata, no ni li codici penali ...  
 PADRE - cercatilu dunna vuliti ca tantu lu reatu lu fannu l'atri...

- VICI' - comunque parrì, arrivaiu 'ncaserma e truvaiu stu signori (IL CARABINIERE) ca lavava la machina accussì ppì cumu iè vistutu. C'ha dummannaiu dunna ieranu li carrabunera e m'arrispuvni: "chi fa nun ti piaciù?". A mia chi mi piacinu li masculi??
- Ci dissi di no e mi chiamà a chist'atru signori (PER IL MARESCIALLO) ca tagliava erba: "chistu ti piaciù?" E ci dissi midè di no. Forsi ci ristà mali e si misi a gridari ca nun capiu nenti. Cumu si calmà, ci dissi ca cercava li carrubuneri pì dirici ca Vossia ci vuliva cunfissari n'omicidiu, li vittu scappari e spariru.
- Ora li staiu truvannu cca... .
- PADRE - e chisti su li carrabunera ca cercavatu ...
- VICI' - e nun lu putivanu diri ca ieranu iddri stessi, 'nveci di fari "ti piaciù i – ti piaci chistu".
- CARAB - ... cumu sintimmu omicidiu vinnimu subito cca pi arristarlu....
- PADRE - ma i sugnu a conoscenza di n'omicidiu, ma nun lu fici i....
- MARESC - e cu lu fici?
- VICI' - ... nun lu sapimmu cu fu..
- PADRE - ...no! Tu nun lu sa . Ora i lu sacciu cu fu ....
- VICI' - e cu fu?????
- PADRE - nun lu puzzu diri, pìrchì mi lu dissi sutta confessioni, dopu ca tinni isti tu. Vi puzzu diri sulu c'ammazzaru na fimmina no n'omu
- MARESC - ah na fimmina??
- CARAB - .... Allora iè fimminicidio, no omicidiu..
- MARASC - padre Ciciddro....
- PADRE - ....Ciccillo...
- MARASC - Vicì, vatinni ca hamma parlari..... (ESCE VICI') ... Padre, mi deve dire cu iè l'assassino
- PADRE - nun vi lu puzzu diri...
- MARASC - a nuatri servi sulu nomi e cognomi ... l'angiuria la truvammu nuatri...
- PADRE - vi puzzu dari n'indiziu pì truarlu
- MARASC - e bunu lu stessu iè. Tantu sicuramenti a du minuti l'individuammu...  
Mi dicissi cumu iè fattu chissu...
- CARAB - ...chissu...
- MARASC - quantu iè altu?
- PADRE -... quantu su du metri?
- CARAB - accussì altu iè???
- PADRE - no, addumannava. Quantu su du metri (MIMANDO L'ALTEZZA)
- CARAB - (ALZA LA MANO E GLIELO MOSTRA) chisti su du metri
- PADRE - (GLI INDICA A META' ALTEZZA) avissi a essiri altu accussì: tecchia cchiù-tecchia menu....
- MARASC - ... lu capiu... l'ho scoperto.
- CARAB - atru ca du minuti?? Complimenti Marascià lu recordi fici... in cinque secondi..
- PADRE - e allora cu fu???
- MARASC - Caliddu menza gamba fu
- PADRE - e cumu faciti a essiri accussì sicuru ca fu iddru??
- MARASC - dalla sua descrizione po iessiri sulu Caliddu, pìrchì iè atu quasi du metri, e siccumu havi un gamma cchiù curta, quannu camina (IMITANDO IL PASSO ZOPPO) lu vidi na vota tecchia cchiu atu e na vota tecchia cchù curtu...
- PADRE - chi c'entra... vuliva diri ca iè di media altezza. Chistu cca, nun zuppichia....
- MARASC - Pietro, stu casu si presenta difficile...

CARAB -.... difficilissimo .....

MARASC - tu, non ti scoraggiari ...

CARAB - nun c'è nessun problema, marascià, mi pigliaiu na purga sta matina ...

MARASC -nun ti scoraggiari, no nunu ti scorreggiari ...

## SCENA 5

(PADRE – MARESCIALLO – CARABINIERE e LULU')

( ENTRA LULU' ZOPPICANDO CON UNA VISTOSA FASCIATURA ALLA CAVIGLIA DESTRA)

LULU' - .... Permesso... (VEDENDO TUTTI I TRE) .... Cu iè lu parrinu??

PADRE - ... avissi essiri i, si nun ci dispiaci....

LULU' -... nun mi dispiaci. Iè ca vuliva essiri sicura, vozzica iera travestutu.... Sapi, i sugnu na signorina ingenua e prima ca parlu vugliu essiri sicura cu ccu parlu...

PADRE - ora ca lu sapi, chi m'hava diri?

LULU' - parrì, ci vugliu parlari di ma frati....

PADRE - nun n'havi matri e patri ca veni di mia?...

LULU' - ma matri e ma patri, su vicchi e certi cosi nun li punnu sentiri...

CARAB - ... si ssu surdi, ci grida ...

LULU' - ... ci stava dicinnu, parrì, ca ci vugliu parlari di ma frati ca si cunsumà cu li so stessi manu.....

PADRE - ... e chi fici?

LULU' - havà sapiri ca ma frati, quannu nascì....

PADRE -... quant'anni havi so frati???

LULU' - ... na trentina d'anni...

PADRE -... e c'è propriu bisugnu d'ancuminciari di la nascita?? Nun putimmu parlari direttamenti di chiddu ca fici?

LULU' - iera pì farici capiri, cumu iè fattu ma frati....

PADRE - nun c'è bisugnu... issi direttamenti a lu sodu ca avimmu chi fari...

LULU' - ... allura ci dicu ca stanotti pì la prima vota si sfugà cu mia....

PADRE - Matri mia Santissima....

LULU' - ... E pì nun essiri bugiarda... mi fici veramenti piaciri....

CARAB - ma lei e so frati nun siti normali....

LULU' - ma mancu carduni cumu a lei....

CARAB. - prego sono Citrullo.....

LULU' - citrullo - cardone sempri di la famiglia di li scimuniti apparteni...

MARESC - e no, ....veramente Citrullo è un cognome e carduni iè n'ortaggiu.... nun appartininu a la stessa famiglia

LULU' - ma anchi lei havi n'intelligenza al di fora del normali...

MARESC - ... cioè????

LULU' - capiri la differenza tra cardoni e citrulu nun gne di tutti....

CARAB - e pì nenti, iè lu ma superiori....

LULU' - ah, siti parrina puru vuatri??

PADRE -....nun cunfunnimmu li ruoli.... Superiori cumu gradu, nun comu frati superiori

CARAB - bravu lu parrinu, avimmu mammi diversi e nun simmu frati ma colleghi

LULU' - ho capito.... Iddru (PER IL MARESCIALLO) havi un grado superiori d'intelligenza rispittu a l'atru....

PADRE - signorina .... Lassamu perdiri sti discursa e mi dicissi di so frati....  
LULU' - ci stava dicinnu ... ca ma frati si cunsumà cu li so stessi manu.....  
CARAB - approfittannu di lei....  
LULU' - ... di n'atra carusa....  
MARESC - allura so frati iè un maniacu???  
LULU' - ... maniacu??.. iè cumu tutti l' umini ca quannu vidinu na carusa, hanna fari chiddu ca ci dici la testa  
PADRE - ... allura se permette, tutti gli uomini non siamo uguali...  
MARESC - 'nfatti, padre Ciciddu... ... havi la tunica e nuatri li pantaluna...  
CARAB - ... ma nun gne sempri masculu???  
MARESC - .... a facisti a mia sa dumanna??....  
LULU' - .... Chi fa, nun sapi rispunniri??  
CARAB - ... si nun lu sapi fazzu la dumanna di riserva...  
PADRE - ... pi mancu spurnusciarivi assai, vi rassicuro ca sugnu masculu cu la tunica e nun fazzu differenza tra uomini e donne...  
MARESC - padre.... Ogniunu canusci li propri limiti....  
LULU' - ... lei sicuramenti n'havi assai....  
MARESC - ... certu... mi limitu, se nò tutti li carusi fimmini ca viui, caminassiru nudi....  
LULU' - allura lei iè lu maniacu ca li spoglia cu l'occhi....  
CARAB - ... vi garantisciu ca di quantà ca niscimmu 'nzimi, na carusa nuda nun l'haiu vistu mai... perciò lu marasciallu nun ni talia carusi  
PADRE - ... 'zumma chi fici so frati??  
LULU' - ... havi un po' di timpu ca si fissà ccu li fimmini. E si misi 'ntesta na carusa ...  
CARAB - allura so frati havi la testa dura...  
LULU' - quannu si ci mitti, iè peggju di lei...  
CARAB - ma cumu fa a teniri 'ntesta na carusa?.... Nun ci cadi???  
LULU' - (AL MARESCIALLO)... ma di dunna lu pigliastivu a chistu?  
MARESC - veramenti mi lu mannarù...  
LULU' - i dicu ca vi lu selezionaru...  
MARESC - i mi ci truvu beni....  
CARAB - i midè, marascià...  
PADRE - Dio li fa e tra di loro s'accoppianu...  
MARESC - ma cumu si chiama stu so frati cu la testa dura??  
LULU' - Saveriu...  
PADRE - ... e lei chi è Lulù???  
LULU' - mi canusci???.  
PADRE - scusate...mi ricordaiu ca iè ghiri a fari na confessioni urgenti a na malata.  
Ni vidimmu dopu....  
CARAB - marascià, ma quello sta evadendo....  
PADRE - ... li tassi li pagu e l'assassinu itilu a circari a n'atra banna.... Arrivederci...  
LULU' - parrì, ma si sinni và, cu ccu iè parlari??  
PADRE - cu lu superiori..... (ESCE)...  
LULU' - (AL MARESCIALLO) .. allura iè parlari cu lei?  
MARESC - ... nun c'è bisugnu, pirchè avimmu indaggini importanti da fari....  
LULU' - e chi indagini su??  
MARESC - .. nun putimmu parlari.... Segretu professionali...  
CARAB - se no si vinissi a sapiri c'ammazzaru na carusa...  
LULU' - beddra Matri, a cu???  
CARAB - ancora l'hamma scoprirì...

LULU' - no, cu fu... a cu ammazzaru?  
 MARASC - e anchi chissu hamma scopriru...  
 LULU' - ... vuatri circati l'assassinu, senza sapiri a cu ammazzaru....??  
 MARESC - sapiri a cu ammazzaru iè un piccolo dettagliu, sapiri cu fu iè la cosa cchiù 'mportanti...  
 CARAB - ... e a proposito... lei in questi giorni c'ha fattu?  
 LULU' - chiddru ca iè fattu l'atrii iorna...  
 CARAB - marascià, la signorina, qui presenti, iè innocenti...  
 MARASC - e cumu facisti a capirlu?  
 CARAB - semplici... na vota ca ha fattu tutti li iorna li stessi cosi, volidiri ca mancu ha ammazzatu a nuddru, senno avissimu avutu n' omicidiu ogni iurnu...  
 LULU' - ... bravu... lei iè migliu di Cristoforo Colombo pì scopriru li cosi. Mancu lu vidi...  
 CARAB - modestamenti ...anzi sa chi ci dicu ... si l'avissi 'ncuntrari ci po diri ca sugnu disposti a fari na sfida... Ora può andare....  
 LULU' - .. grazie.... (ESCE)

**SCENA 6**  
 ( MARESCIALLO e CARABINIERE )

MARESC - ...e chi ti mintisti a dari cumanni???  
 CARAB - ... nun mi pirtimmissi mai di farlu senza lu so permissu...  
 MARASC - e pirchè la mannasti la signorina.....  
 CARAB - pirchè ci l' avia dittu lei ca nun la vuliva sentiri ca avimmu importanti indagini da fari...  
 MARASC - accusi avia dittu?  
 CARAB - parola pì parola ...  
 MARASC - allura voli diri ca iè accusi... Pietro, dittu tra di nuatri, stammu partinnu mali cu l'indagini. Partimmo c'ammazzru a n'omu e poi divintà fimmina. Vinnimu p'arristari lu parrinu e iddru dici ca nun fu iddru...  
 CARAB - nun fu iddru?  
 MARASC - a nun lu capisti?  
 CARAB - nun fu na dumanna, ripitiu la so frasi...  
 MARASC - nun ti capisciu cchiù quannu parli...  
 CARAB - marascià, nun si la pigliassi ccu mia si lei nun mi capisci...  
 MARASC - e ccu cu mi l'ha pigliari ... si ci si sulu tu ca intra...  
 CARAB - ma lei penza ca lu parrinu iè veramenti innocenti?  
 MARASC - nun lu capisti ca canusci l'assassinu e nun lu po diri?  
 CARAB - e si lu dici pì mancu farisi scopriru. Lu dici apposta accusi .... Cumu si dici???.  
 quannu unu pì nun farisi scopriru fa pigliari l'indagini ...di n'atru biviù?  
 MARASC - quali biviù? ?  
 CARAB - ..ci fa cangiari strata a l'indagini...  
 MARASC - ah, fa deviare l'indagini???  
 CARAB - eh, bravu, lu vidi ca mi capisci... Lu parrinu la curpa d'iddru la voli passari a n'atru....  
 MARASC - mih!!! E chi si druviglià tutta na vota su cervellu?  
 CARAB - modestamenti..... lu tignu addrummisciutu apposta ...sennò poi lu superu?  
 MARASC - a mia????  
 CARAB - chi c'entra lei? Sennò supero lu test e mi congedanu...

MARASC - comunque po essiri chiddu ca dicisti. Lu parrinu parla accussì pì nun farisi 'neurpari iddru. Taliammu si truvammu qualchi traccia cca intra  
(CONTROLLANO TUTTA LA STANZA: POI DENTRO L'ARMADIO VEDONO DELLE TUNICHE)

CARAB - marascià, taliassi cca...

MARASC - truvasti qualcosa???

CARAB - ...tunichi...

MARASC - simmu intra na sacristia, chi vulivatu truvati sottani....??

CARAB - lu sapi ca quannu iera carusu mi vuliva fari parrinu??

MARASC - lu Signiruzzu lu capì e fici lu miraculu pì mancu farisi serviri di tia...

CARAB - (PRENDE UNA TUNICA IN MANO) mi piacissi ancora avirla di 'ncuddru...

MARASC - e passatillu su piaciri.. mittitilla ....

CARAB - Veru?? Grazie marascià...(INDOSSA LA TUNICA E SI PAVONEGGIA) cumu paru?

MARASC - lu sa ca hià veramenti la facci di parrinu??

CARAB - si la pruvassi puru lei??

MARASC - ma chi dici?

CARAB - vidimmu a cu ci stà cchiù pulita (PRENDE UN'ALTRA TUNICA E LA FA INDOSSARE AL MARESCIALLO)

MARASC - cumu paru??

CARAB - biddru. Pari un Viscuvu

MARASC - cumu un viscuvu??

CARAB - si i paru un parrinu, lei cu li gradi superiori pari un Viscuvu...

MARASC - bravu, grazie.. Continuummo a cercari si provi...  
(SI RIMETTONO A CERCARE LE PROVE. DIMENTICANDOSI DI AVERE ADDOSSO LE TUNICHE) (ENTRA PINA)

## SCENA 7

(MARESCIALLO – CARABINIERE e PINA)

PINA - permessu? Bongiorno...

MARESC - bongiorno

PINA - sugnu Pina Provvidenza, ... vugliu cunfissari chiddu ca mi capità...

MARESC - simmu a sua disposizioni. Dica signora, ca l'ascutammu...

PINA - accussì?

MARESC - e cumu?

PINA - n'avanzi a tutti dui?

MARESC - e chi fa, s'abbrigogna?

PINA - solitamente la confessioni si fa davanti a unu sulu...

CARAB - nuatri la facimmu in dui, unu ascuta e l'atru scrivi...

PINA - pirchè ora chi fa si scrivi?

MARESC - certu, iè la testimonianza della sua confessioni...

CARAB - ca poi nuatri passammu ....a ccu l'havà giudicari...

PINA - e l'assoluzioni cu mi la duna?

MARESC - lu nostru giudici dopu ca talia li carti... lei havà sulu aspittari...

PINA - ... e quantu???

MARESC - dipenni... n'annu, du anni...

- PINA - ... ma chi su liggi nuvi? ... pirchè sti cambiamenti?. Mha, prima una arrivava, cunfissava chiddu ca aviva fattu e cu un Patri e nostru e du Ave Marii, scuntava la so pena.. ora complicaru tutti cosi. Ma scusati .. e quannu mi l'avissi a pigliari la Comunioni, fra du anni?
- MARASC - no, la po fari quannu voli...
- CARAB - ... basta ca lu dici a un parrinu....
- PINA - e pirchè vuatri chi siti?
- (SI GUARDANO ADDOSSO E RIVEDENDOSI CON LE TUNICHE)
- CARAB -ah già!!! ....lu parrinu (INDICANDO IL MARESC) e lu parriniddu (PER LUI STESSO)
- PINA - va beni, allura parrirè..... cumu si chiama??
- MARESC -.... Padre Angelo...
- CARAB - ... ed io .... parrino Pietro.....
- PINA - allura vugliu cunfissari chiddu ca mi successi.... ( S'INGINOCCHIA DAVANTI AL MARESCIALLO)...
- PINA - (QUASI IN ESTASI) Parrirè... a ta sapiri ca i sugnu na persuna brava e seria. Si nun ci criditi addumannatilu a la genti di lu paisi.
- MARASC - ci cridimmu...
- CARAB - pirchè nun c'avissimu a cridiri??
- PINA - lu dicu pì farivi capiri cu sugnu... magari putiti pinzari diversamenti ..
- MARASC - nun c'è motivu... parlati. Chi successi....
- PINA - Arsira mi ficiru vidiri ... li fuochi d'artificiu.
- MARASC - e ci piaciru???
- PINA - certu. L'avissiru a fari cchiù spesso ... Sapi, sugnu vedova e un spettaculu di chissu fa piaciri...
- CARAB - pirchè pì li veduvi iè speciali??...
- PINA - lei chi dici?? (RIFLETTENDO CHE E' UN PRETE) Ah.. mi scusi ... vuatri nun putiti capiri...
- MARESC - e lu peccatu dunna stà??
- PINA - ... ca lu spettaculu ca mi ficiru vidiri mi piacè assai ... mi li ficiru vidiri stinnicchiata 'nterra....
- CARAB - i midè li vulissi vidiri accusà ..., 'nveci mi tocca stari a la dritta e taliari all'atri...
- PINA - (PRENDE LA MANO DEL CARABINIERE) allura anchi a vossia ci piacinu li fuochi d'artificiu.... Si voli nun c'è bisugnu d'aspittari la prossima festa. Li facimmu ora nuastri stessi ...
- CARAB - ma i nun li sacciu fari ...
- PINA - iè normali. Ci lu 'nzignu i....
- MARASC - (STACCANDO LE MANI DI PINA DAL CARABINIERE) ... dopu, ora havi cchi fari. Mi fa piaceri ca apprezza li cosi belli di la vita... ...
- PINA - bravu, bravu, ragioni hiavi.... allura m'assolvi??
- MARASC. - certamenti, truvati na fimmina ca prova gioia pì sti cosi ... fa piaceri... sinni po' ghiri
- PINA - e la penitenza??
- MARASC - ma quali penitenza.
- CARAB - Assolta per non aver commesso il fatto...
- PINA - no, no!! lu fici, lu fici ...
- MARASC - e fici bunu ...
- PINA - chi fa allura mi puzzu fari lu Patre Nostru e lu Gloria al Padre???
- MARASC - si facissi a cu voli... Buongiorno....

PINA - buonogiorno (ESCE)...

CARAB - e chi peccatu iè chissu?? Vidiri li fuochi d'artifici stinnicchiati 'nterra

MARASC - e babbu. Nun lu capisti quali fu lu veru peccatu?

CARAB - quali fu?

MARASC - "ci li ficiru vidiri stinnicchata 'nterra" chi voli diri, secunnu tia???

CARAB - ca si li vitti sdraiata 'nterra ...

MARASC - bravu!!! Ma dissi ca "ci li ficiru vidiri" quindi? ... voli diri ca chiddu ca la stinnicchià 'nterra aviva atri 'ntenzioni e 'nveci ristà a vucca asciutta...

CARAB - peccatu... n'occasioni persa???

MARASC - bravu lu vidisti ca lu dicisti: peccato! N'occasioni persa... eccu lu peccatu...

CARAB - Marascià, cu l'intelligenza ca havi Lei po fari lu generali...

(ENTRA LOLA)

### SCENA 8

( MARESCIALLO – CARABINIERE e LOLA)

LOLA - sa benedica a tutti dui... sugnu disperata, aiutatimi...

MARASC - chi successi????

LOLA - stamatina quannu mi susiiu nun trovaiu ma figlia ni lu so littu ...

MARASC - voli diri ca s'avia susutu

LOLA - veramenti nun si vinni a curcari

MARASC - avia chi fari...

LOLA - ... scumparì.....

CARAB - e dunna sinni i??....

MARASC - si scumparì, scumparì...

LOLA - M'abbrigugnu a ghiri di li carrabunera a denunciari la scumparsa. La genti ca havà diri ca ma figlia sinni scappà di casa?

CARAB - ... e si l'ammazzaru???

MARESC - ...zitto tu e ascolta.... Signora, mi scusassi la domanda. Ma lei iè sicura ca so figlia nun rientrà stanotti a casa???

LOLA - ... certu. Sicurissima . Prima di tuttu nun fa mai tardi e la viu rientrari...

MARASC - ma arsira c'era la festa e potti rientrari cchiù tardu

LOLA - lu sacciu. Ma almenu stamatina l'avera vidiri??

CARAB - 'nveci??

LOLA - intra nun c'è e lu littu ristà cunzatu pulitu cumu si l'havia fattu iddra arii matina...

MARESC - .....ma...nun ci lassà qualchi bigliuttu?

LOLA - ... NO...

CARAB - ....allura l'ammazzaru.....

MARESC -... si purtà qualchi cosa di intra??

LOLA -... NO...

CARAB - ....allura l'ammazzaru.....

MARESC - ... . ci manca qualchi valigia intra?

LOLA - .... .NO....

CARAB - ....allura l'ammazzaru.....

LOLA - .. ma la voli finiri cu st'ammazzaru....

MARASC - a stu puntu hamma sapiri chi fini fici...

LOLA - chiddu ca vugliu sapiri i midè...

MARASC - cumu si chiama so figlia??

- LOLA - Ricotta Rosalia.....
- MARESC - lei sinni issi intra e aspettassi ca veni...
- LOLA - e si nun veni chi fazzu???
- MARASC - aspetta fina a dumani e poi veni di nuatri ca pinzammu a fari la denunzia ...
- LOLA - allura ci iti vuatri di li carrabbunera??? (SI GUARDANO NUOVAMENTE CON MERAVIGLIA CHE SONO VESTITI ANCORA DI PRETI) Migliu... sennò ddri si mintunu a cammuria e ti fannu un saccu di dumanni. Un gnannu chi fari. Poi i nun ci sacciu rispunniri.
- MARASC - chi ci pari a la scola??
- LOLA - i m'affruntu e basta. Nun ci vaiu. Ci pinsati vuatri a diriccillu ...
- CARAB - e speriamo ca s'accuntentanu di chiddu ca ci dicmmu nuatri..
- MARASC - sennò su costretti a chiamarla ...
- LOLA - viditi vuatri. Basta ca nun ci diciti ca iè ma figlia ca sinni scappà...
- MARASC - e pì ccu c'hamma diri?
- LOLA - ci diciti ca sinni scappà na carusa e basta ...
- CARAB - mha... e lei pensa ca dicinnucci accussì la trovanu???
- LOLA - chi hanna truvari?? Nun sunnu buni a fari nenti, immaginammu a truvari na carusa
- CARAB - allura nun c'è bisugnu di fari la denuncia ...
- MARASC - no, no la denunzia si fa e poi si vidi cumu s'havà circari ...
- LOLA - e si 'nveci ritorna ma figlia intra, chi iè fari?
- CARAB - .. facissi cumu lu patri di lu figliol prodicu... festa...balli e canti
- MARASC -..... e lu veni a diri a nuatri...
- CARAB - pirchè voli iri a la festa??
- MARASC - no, (IRONICO) pì m'annaricci a tia...
- CARAB - grazie,troppo buono. Poi ci li purtu qualchi ciciriddu e biscuttiddu...
- LOLA - allura iè aspittari ancora n'atru tecchia ?
- MARASC - cummeni... puo darsi ca si scurdà qualcosa e si la po veniri a pigliari.. Ora sinni po' ghiri...
- CARAB - a menu che l'ammazzaru...
- LOLA - fazzu cumu diciti vuatri... Buongiorno... mi raccumannu nenti nomi a li carrabunera ..
- MARASC - bongiorno ... (ESCE LOLA)
- MARASC - tu chi dici ca chissa iè la carusa ca dici lu parrinu c'ammazzaru??
- CARAB - no!!! ppi mia sinni scappà...
- MARASC - havi mezz'ura ca dici "allura l'ammazzaru"...
- CARAB - si, ma siccumu ora la signura sinni intra ad aspittarla, voli diri ca nun gnè morta...
- MARASC - tu li cosi li capisci a cuntutu tua. Amuni ca iammu a relazionari tuttu chiddu ca successi stamatina...
- CARAB - e chi successi???
- MARASC - e ti pari ca l'haiu caputu?? Strata, strata ci pinzammu... amuni

(ESCONO - FUORI SCENA SI SALUTANO CON IL NOTAIO)

- NOTAIO - buongiorno. Siete i nuovi pastori??
- MARASC - e lei chi è la vecchia picura??...
- NOTAIO - no, sono Calabrese ...il notaio ..... ..
- CARAB - e noi siamo i siciliani .... I parrini ...

**SCENA 9**  
(NOTAIO e VICI')

IL NOTAIO CALABRESE)

NOTAIO - ma che strani . Sono andati via senza guardare negli occhi... C'è qualcuno?? Non c'è anima viva. Mi hanno detto che è arrivato il nuovo parroco e sono venuto a conoscerlo. Probabilmente erano i suoi accompagnatori... Speriamo che non somigli a loro e sia di larghe vedute. Non è facile chiedergli il favore che vorrei fatto. Lo conquisterò con le mie offerte... Questa chiesetta non può fare a meno delle mie donazioni ... Così avrò anche un nuovo amico...

(ENTRA VICI')...

VICI' - bongiorno... signor notaio...

NOTAIO - buongiorno Vicì, come stai? Tutto a posto?

VICI' - tutto a posto...

NOTAIO - arrivà lu parrinu nuvu??

VICI' - ...comè....

NOTAIO - non lo conosci??

VICI' - ci dissi comè...

NOTAIO - se te lo sto chiedendo io pirchè l'addumanni a mia comè....??

VICI' - a lu ma paisi comè voli diri si

NOTAIO - di chiddru mia comè, iè na dumanna: cumu ie???

VICI' - certu in città, parliti l'italianu ...

NOTAIO - comunqu, visto che lo conosci, questo nuovo parroco com'è??

VICI' - chi è dumanna?...

NOTAIO - certu ti staiu addumannannu cumu ié fattu stu parrinu???

VICI' - di carni e ossa...

NOTAIO - di chissu ni iera sicuru. Ma di caratteri, com'è?

VICI' - iè sempri na dumanna?

NOTAIO - si...

VICI' - parissi na brava persuna di Chiesa...

NOTAIO - si è parrinu, dev'essere così...

VICI' - sarà bravu ma pari ca nun sapi teniri segreti ....

NOTAIO - a pustu simmu.....

VICI' - pirchè???

NOTAIO - vinni pi addumannarici un favuri....

VICI' - quali???

NOTAIO - è un segreto

VICI' - po darsi ca ccu vossignoria lu manteni lu segretu....

NOTAIO - intantu mantinulu tu e nun ci diri nenti ca ci vuliva parlari....

VICI' - po stari tranquillu... si nun ci lu dici vossia stessu, pi mia la cosa mori cca... li segreti ca cuntanu a mia l' 'nchiui a chiavi ni lu ma cervellu e nun niscinu cchiù...

NOTAIO - ogni tantu qualcunu ti scappa e ti nesci di la vacca...

VICI' - chissu mai. Si è segretu iè segretu, a custu ca mi cusu la vacca cu lu spagu.

**SCENA 10**  
(NOTAIO - VICI' e PADRE)

(ENTRA IL PADRE QUASI DI NASCOSTO DOPO AVER VISTO CHE NON CI SONO I CARABINIERI )

- VICI' - .....chistu iè lu nuvu parrinu ...
- NOTAIO - padre... buongiorno...sono il notaio Calabrese....
- PADRE - molto lieto della sua conoscenza... mi avevano parlato di lei e della sua generosità...
- NOTAIO - ah! Vedo che le voci girano...
- PADRE - sia nel bene che nel male...
- NOTAIO - Padre, sono venuto per conoscerlo
- VICI' - e pirchè c'havà fari un favuri pì un segretu ....
- PADRE - tu fatti li fatti tua e va pulizia la Chiesa...
- VICI' - scusate, pinzava ca putiva serviri pì la vostra presentazione...
- NOTAIO - già l'abbiamo fatta e parlasti assai... controllati la serratura di lu cervellu ca nun funziona beni...
- VICI' - e chi dissi ca havi un segretu...
- PADRE - ti dissi vatinni in Chiesa.... (ESCE VICI')... lo scusi signor notaio... è un tipo servizievole ma iè un po' particolare....
- NOTAIO - lo conosco, lo conosco. Ormai è da trentanni che vengo fin quassù e c'è stato sempre lui a servire questa chiesa. E' un brav'uomo ma un po' impiccione.
- PADRE - per me questo è il terzo giorno e non conosco bene tutti i parrocchiani.
- NOTAIO - è tutta gente umile, laboriosa e tranquilla. Gente che lavora nei campi e vivono la giornata tra casa, lavoro ...
- PADRE - ... e chiesa, o meglio , sacrestia...
- NOTAIO - che significa?
- PADRE - che solo stamattina qui dentro, c'è stato un via vai di gente che nemmeno in cattedrale...
- NOTAIO - gente che ha di bisogno. Voi preti, siete la loro speranza.
- PADRE - questo sicuramente, ma vinnu anchi pì cosi ca nun mi interessanu...
- NOTAIO - gentuzza ignoranti. Lei mi insegna che bisogna avere pazienza...
- PADRE - ...ma tanta pazienza...
- NOTAIO - e nel suo caso deve essere anche "santa"... comunque considerato ca Vicinzinu ha anticipato tutto... le devo chiedere un grande favore...
- PADRE - sono qua ad ascoltarlo ...
- NOTAIO - Non so se lei lo sa, la mia villa si trova un po' distaccata dalle altre case e la settimana scorsa quando sono venuto l'ultima volta, mentre rientravo a tarda sera a piedi nella mia villa, sentii un lamento sotto una piccola scarpata. Mi precipitai per vedere di che si trattasse. Era una donna e le chiesi cosa fosse successo. Lei mi rispose che venendo dalla sua campagna, col buio era caduta in quel fossato e si era fatta male ad una cavaglia e non riusciva a venirme fuori. Mi avvicinai per aiutarla. La presi per le braccia e la tirai fuori. Naturalmente nel modo di prenderla, sono stato costretto ad abbracciarla. Quell'abbraccio, padre, fu micidiale....
- PADRE - l'ha uccisa ????
- NOTAIO - ma quale... quella donna non si è voluta più staccare da me. Prima perché aveva bisogno del mio appoggio per stare in piedi e poi per ringraziarmi di averle salvato la vita.

PADRE - complimenti è stato un eroe .... Meriterebbe una ricompensa ...

NOTAIO - questa veramente me l'ha data la stessa signora ....

PADRE - ah, era una benestante....

NOTAIO - benestante fisicamente .... Capisce padre????

PADRE - cerco di sforzarmi ...

NOTAIO - ed è proprio questo il favore che volevo chiederle.  
 Sa con quel buio non siamo riusciti a vederci in faccia e con poche parole, dall'abbraccio d'aiuto siamo finiti direttamente all'abbraccio d'amore...  
 (CON ENFASI) ... mi ha stretto fortissimo al suo corpo, ha cominciato a baciarmi per ringraziarmi e partendo dalla guancia è arrivata fino alle labbra dicendomi: "cosa sto baciando??" . Io non potevo rispondere perché avevo la bocca tappata. E lei mi ripeteva sempre: "cosa sto baciando??" Aspettava la mia risposta che non arrivava mai ... Poi mi prese ...

PADRE - basta, non c'è bisogno di entrare nei particolari... capisce lei????

NOTAIO - mi scusi. Mi sono lasciato prendere dal racconto ...

PADRE - veramente si è lasciato prendere dalla donna....

NOTAIO - bravo ed è lì che voglio arrivare. Voglio sapere da lei chi era quella meravigliosa donna...

PADRE - .... lei si spurpà la carni e i ci iè trovarli l'ossa...

NOTAIO - si padre, perché quando abbiamo finito ... capisce???

PADRE - si ho capito...

NOTAIO - la donna mi ha sussurrato: " ... è stata la prima volta... ". Come sentii quelle parole scappai di corsa a casa terrorizzato e l'indomani sono ripartito per la mia città.

PADRE - e la donna che fine ha fatto ...

NOTAIO - non lo so. Nel fossato l'avevo trovata e là l'ho lasciata. Sono scappato...

PADRE - certo ormai l'aveva messa su... stava bene

NOTAIO - infatti. Però da quella sera non dormo più padre (CON ENFASI)... è stato meraviglioso!!! E tra il bel ricordo e quella frase "è stata la prima volta" la coscienza mi ha tormentato per tutta la settimana.  
 Non posso abbondare chi ho rovinato per tutta la vita. Ed oggi sono venuto per chiederle aiuto. Mi deve trovare quella donna perché voglio riparare al mio errore

PADRE - capisco ed elogio la sua intenzione, ma caro signor notaio, deve capire che io sono qua da tre giorni e non conosco nessuno...

NOTAIO - questo lo so. Magari verrà a confessarsi o si farà aiutare da qualche persona di sua fiducia che sa mantenere il segreto. Non posso mettermi in giro in prima persona a chiedere notizie. Penso che per lei non sarà difficile trovarla.  
 Poi consideri che si era fatta male ad una caviglia dovrebbe zoppicare.  
 Se non trovo quella donna mi sentirò dannato per tutta la vita ...

PADRE - ma mi dica, la caviglia dolorante era la destra o la sinistra.....

NOTAIO - non ho avuto modo di appurarlo...

PADRE - certu era 'nchiffaratu per altre cose...

NOTAIO - comunque una delle due sicuramente, me lo ha detto lei stessa...

PADRE -ah, menu mali ...

NOTAIO - non mi ha dato il tempo di constatare ...

PADRE - l'avevo capito ... comunque cercherò di fare del mio meglio...

NOTAIO - (PRENDE IL PORTAFOGLIO E DA' DEI SOLDI AL PADRE) ... questa è la mia offerta per la Chiesa. Io starò ancora per qualche giorno nella mia villetta.  
 Se ci sono novità mi faccia chiamare immediatamente che rimpinguerò questa offerta.

PADRE - grazie. Mi attiverò immediatamente a cercare quella donna ... Arrivederci

NOTAIO - spero presto. Arrivederci (ESCE IL NOTAIO)....

**SCENA 11**  
( PADRE e VICI' )

PADRE - a Lulù si fici... a Lulù ... iddra stamattina vinni zuppichiannu e cu na caviglia 'nfasciata.....  
Brava, atru ca "Lulù...chiui la vucca e nun parlari cchiù" chista "attuppa la vucca e nun li fa parlari cchiù"... (CHIAMA A VICI' ) ... Vicì.....  
..... sulu a iddru puzzu addumannari si sapi qualche cosa. (ENTRA VICI')

VICI' - chi è parrì???

PADRE - dimmi na cosa. Canusci qualchi fimmina di lu paisi ca di sti iorna si fici mali a un pedi???

VICI' - no ... no .... Nun l'haiu sintutu diri ...

PADRE - a Lulù la canusci?? (VICI' RIMANE BASITO)

VICI' - ... eh.....eh.....

PADRE - chi ncantà lu discu?? Dillu " si " e t'allibirti.....

VICI' - si...

PADRE - lu sa ca si stroppià un pedi ?!?!..

VICI' - già ci lu cuntaru???

PADRE - che cosa???

VICI' - di chiddru ca ci successi....

PADRE - si...

VICI' - (IMBARAZZATO) - parrì chi vergogna, nun gnaiu mancu lu coraggiu di cuntarlu.

PADRE - effettivamente la cosa iè gravi. Sti cosi nun si fannu ...

VICI' - ... ragioni havi .... Sapi, certi voti unu si lassa pigliari di l'occasioni... la carni iè deboli ... e certi voti si sbaglia ...

PADRE - i nun dicu di no, ma iè migliu ca quannu si fannu certi cosi almenu unu havà sapiri cu ccu si minti ..... ..

VICI' - chi fa nun ci piaci Lulù?

PADRE - e chi havà piaci a mia?? Ognunu havi li so gusti. Va chiamala ca ci vugliu parlari ...

VICI' e c'havà diri?

PADRE - e chi su tu lu parrinu ca ti iè cuntari li cosi? Va chiamala e falla veniri cca....

VICI' - ci vaiu subitu (ESCE VICI' ) ...

PADRE - bellu segretu. Chiddra ccu dra lingua longa ca havi, fina a Vicinzinu lu cuntà ...  
Bunu, già sacciu ca iè iddra la fimmina ca circu.  
C'arriniscì a Lulù. Truvari n'omu riccu cumu lu nutaru , cu na cuscenza d'oru.  
Cu fossi chiddru ca senza sapiri cu ccu si misi, ccu tutti li soldi ca hiavi, va circannu na cosa inutili di chissa....

(ENTRANO I DUE CARABINIERI SPINGENDO DENTRO LA SCENA VICI')

## SCENA 12

( PADRE – MARESCIALLO - CARABINIERE e VICI’)

- CARAB - trasi, trasi nveci di scappari....  
VICI’ - stava innu a un survizzu pì lu parrinu ...  
CARAB - no, tu currivatu ...  
VICI’ - iva di prescia ...  
MARESC - no, tu vidisti a nutri e scappasti. Hia qualche cosa d’ammucciari ....  
PADRE - lu mannaiu di prescia a circari na persuna ...  
MARASC - na persuna o na carusa ammazzata??  
PADRE - e si l’avissi ammazzata c’è bisugnu di iri a circarla???  
MARESC - Padre, nun gne ca lu voli coprirì?  
PADRE - ma ognunu ca curri chi havi cosi d’ammucciari??  
MARESC - lu fattu iè ca iddru niscì di cca intra ...  
CARAB - e cca intra c’è lei ...  
PADRE - pirchè cu c’avera essiri??? Si intra na chiesa nun c’è un parrinu cu c’avera essiri?  
MARESC - Padre, nun si scurdassi ca lei è un sospettatu pì l’omicidio....  
PADRE - ancora convinti siti?  
MARESC - sulu lei sapi la storia di la carusa ammazzata. In giru la genti nun sapi nenti...nun ha vistu nenti ed effettivamente, da indagini effettuati, ‘nveci manca na carusa. E si manca validiri ca, cumu dici lei... l’ammazzaru... quindi a conclusioni l’unici ca sapiti li cosi siti lei e lu sacristanu...  
CARAB - lu sacristanu ca pi mancu farisi ‘ncurpari, stava innu a circari la carusa ...  
PADRE - veramenti dissi ca stava innu a circari n’atra persona  
CARAB - allura aviti atri complici ....  
PADRE - marescià., ma chi si misi ‘ntesta  
  
MARESC - (COMINCIA A TOCCARSI LA TESTA) antura aviva lu cappiddu, ma cu stu callu mi misi in borghesi e mi lu livaiu ...  
PADRE - e si livassi puru atri fantasii di la testa. L’ha caputu ca a mia mi lu vinniru a confessari?  
CARAB - cu???  
PADRE - nun lu puzzu diri ... iè un segretu.

(ENTRA LULU’, SEMPRE ZOPPICANDO, VEDE CHE C’E’ GENTE E STA PER USCIRE)

## SCENA 13

(PADRE – MARESCIALLO - CARABINIERE - VICI’ e LULU’)

- LULU’ - scusati ..  
PADRE -no, non andare. A tia cercava ....  
CARAB - allora nun cercava chiddra morta....  
MARESC - lei (AL PADRE) havà veniri cu nutri a la caserma ca havà firmari na carta....  
PADRE - ma si vinistivu fina cca, nun la putivavu purtari sa carta ca la firmava  
CARAB - si ci purtavamu la carta cca, ‘n caserma poi chi avera a firmari?  
LULU’ - non pì farmi li fatti vustri,ma nun gnera cchiù intelligenti fari chiddu ca dici lu parrinu? Purtavavu la carta cca e iera timpu recuperatu.  
PADRE - Lulù, ccu iddri dui iè tuttu timpu pirsu ...  
MARASC - ‘nzumma, mintitivi d’accordu. Cumu iè stu timpu recuperatu o pirsu?

PADRE - ...amunì 'n caserma ca vi firmu sa carta ca la facimmu cchiù lesta...  
 CARAB - ha vistu ca avivamu ragiunu nuatri .....

PADRE - Lulù apettami cca, ca ti iè parlari .....

LULU' - cumu dici vossia parrì... (ESCONO PADRE; CARAB E MARESC.)

VICI' - chi vinisti a fari?

LULU' - cumu chi vinni a fari? Nun lu sa pirchè vinni?

VICI' - certu ca lu sacciu. Ma chistu nun gnè lu mumentu giustu...

LULU' - pirchè???

VICI' - lu parrinu sapi tutti cosi di cumu ti struppiasti lu pedi ...

LULU' - sicuru si??

VICI' - mi lu dissi iddru stessu...

LULU' - e cu ci lu dissi?

VICI' - nun lu sacciu....

LULU' - ma si nun mi vitti nuddru, cu ci l'avera a diri?

VICI' - nun gnaiu la minima idea.

LULU' - nun criu ca ccu lu scuru ca c'era,qualcunu iera ammuciatu

VICI' - intantu lu parrinu lu sapi

LULU' - nun pinzu ca lu va dicinnu in giru. Si lu sapi ma frati Saveriu m'ammazza...

VICI' - intantu ora ca veni ascuta chi t'havà diri... e poi ci dici di nun dirlo a nuddru...

LULU' - mi raccumannu a tia di teniri la vucca chiusa....

VICI' - tu dici a mia?

LULU' - e a cu l'avissi a diri?

VICI' - a tia stessa, ca nun ci stà mai ccu la vucca chiusa...

LULU' - chisti su cosi serii e mi è stari muta pì forza, almenu cchè tu...

VICI' - ti dissi ca dipenni di tia...

LULU' - o prima o dopu mi iè decidiri a dirlo a ma frati e poi si vidi ...

#### SCENA 14

( VICI' – LULU' e SAVERIO)

(ENTRA SAVERIO)

SAVERIO - nun c'è lu parrinu?

VICI' - sta vininnu, iè ghiuti in caserma .....

SAVERIO - e chi ci è fici??

VICI' - a firmari na carta. Ammazzaru na carusa ...

SAVERIO - ma tu chi ci fa cca???

LULU' - ma havà diri na parola lu parrinu e lu staiu aspittannu

SAVERIO - e chi t'havà diri??

LULU' - quannu addivintu magari, ti lu sacciu diri. E tu 'nveci chi vinisti a fari?

SAVERIO - chi si tu l'omu di casa ca fa li dumanni?

LULU' - ti stava addumannannu sulu si vinisti pì lu parrinu??

SAVERIO - e pi ccu avera veniri, pi tia???

VICI' - chi dumanna babba ci fa... iera logico ca pi veniri a la chiesa avera a parlari cu lu parrinu...

LULU' - putiva veniri a circari a tia....

VICI' - e pirchi a mia??

SAVERIO - appuntu, pirchè a iddru?? Nun gnaiu timpu di perdiri pi veniri a parlari ccu un scimunitu cumu iddru...

VICI' - grazie .....

SAVERIO - comunque minni vaiu. Vigniu cchiù tardu.... (ESCE)  
LULU' - menu mali. Nenti sapi ....  
VICI' - un minutu ci facivatu capiri ca avivatu la coscienza sporca e ci facivatu scopiri tutti cosi...  
LULU' - ca havà capiri... chidru havi li so problemi....  
VICI' - chi havi?  
LULU' - iddru certi cosi li po fari e i no...  
VICI' - e lu veni a cunta a tia chidru ca fa?  
LULU' - e pì la prima vota si confidà...  
VICI' - nun gne ca ora lu fa puru tu?  
LULU' - chi si pazzu. Mi dissi ca, quannu sarà, m'havà accumpagnari iddru a l'artari pì cumu mi fici ma matri. Perciò si c'avissi a diri chidru ca caminaiu. M'ammazza  
VICI' - a tia sula!!!  
LULU' - e anchi a tia...  
VICI' - (IMPAURITO) a mia midè?  
LULU' - ... lu peccatu si fà in due...

**FINE I° ATTO**

## II° ATTO

STESSA SCENOGRAFIA

IN SCENA: PADRE, LULU' E VICI'

### SCENA 1

( PADRE – VICI' e LULU' )

PADRE - (A VICI') tu va chiama lu nutaru ca c'ha iè parlari  
VICI' - na vota faciva lu sacristanu, ora fazzu lu cummissu viaggiaturi... va chiama a chistu, va chiama a chiddu

PADRE - camina e nun commentari ....  
LULU' - s' havà parlari cu lu nutaru, i minni vaiu....  
PADRE - no! iè parlari puru ccu tia ...  
VICI' - minni vaiu subito (ESCE VICI')...  
PADRE - allura Lulù, chi dici lu pedi??  
LULU' - chi è dotturi?  
PADRE - mi staiu preoccupannu di tia, si nun l'ha caputu...  
LULU' - parlassi chiaru, senza bisugnu di girari a la larga ....  
PADRE - va bene. Sacciu ca quannu ti facisti mali a lu pedi, ieratu ccu....  
LULU' - a vistu ca lu sapi. Pirchè mi l'ha dumanna?  
PADRE - vuliva la conferma di tia ...  
LULU' - a lei ci lu puzzu confermari. Ma nun c'havà diri nenti a ma frati Saveriu...  
PADRE - e chi c'è diri, ca chiddu ammazza puru a mia...  
LULU' - parrì. sapi la carni iè deboli e una po' sbagliari. Pi mia fu la prima vota. Lei mi perdona?

PADRE - certu...  
LULU' - Fu un sbagliu 'nzirtatu. Pirchè dopu chiddu ca successi capiu ca l' amu... e mi lu vugliu maritari . Almenu mi fazzu na famiglia puru i. Ma nun sacciu cumu diricillu

PADRE - allura lu canusci beni cu ccu ti mintisti??  
LULU' - certu. Havi na vita ca lu canusciu e nun c'havia statu mai occasioni... Sulu iddru mi putiva dari chiddu ca circava ...

PADRE - menu mali ca ti mintisti cu un santu omu ca duna moltu pì la chiesa??  
LULU' - lu sacciu.... E chissu iè lu motivu ca mi fici cediri ni li so vrazza  
PADRE - truvasti n'omu coscenziusu, senò averatu arristari cu li manu vacanti... comunque ti puzzu diri ca la cosa si po fari ... e ci lu dicu i a iddru..

LULU' - sugnu felici ca lei acconsenti. Almenu sugnu cu la cuscenza pulita ...  
PADRE - ma chistu nun voli diri ca si autorizzata a continuari a fari certi cosi. Ora basta. Dopu lu matrimoniu...

LULU' - ci lu giuru parrì. Però un favuri mi l'havà fari...  
PADRE - dimmi ....  
LULU' - ci l'havà diri puru lei a ma frati ...  
PADRE - i ci puzzu diri sulu pì lu matrimoniu ...  
LULU' - e certu, sulu chissu c'havà diri ... lu peccatu iè cunfissatu e nun ci l'havà diri ...  
PADRE - (CONTENTO) ... e certu .... Ora vatinni ca sta vininnu lu nutaru e ci vugliu parlari a sulu. Poi parlu ccu to frati. Tu aspitti tanticchia e poi vini

LULU' - va beni. Grazie, grazie parrì (ESCE)  
PADRE - menu mali. La cosa si sta aggiustannu senza tanti problemi. Speriamu ca cumu si ufficilizza la cosa lu nutaru mi lassa na bella ricompensa...

(ENTRA VICI' ED IL NOTAIO)

**SCENA 2**  
( PADRE – VICI' e poi NOTAIO)

VICI' - parrì, lu nutaru sta vininnu....  
PADRE - ma chiamami almenu na vota Padre Ciccillo ...  
VICI' - (GRIDANDO) padri Ciciddru ... lu nutaru sta vininnu.  
PADRE - va beh, migliu “ parrì”..... Va chiamami a Saverio....  
VICI' - SAVERIU????? Ma mancu pì tuttu l'oru di lu munnu ...  
PADRE - no, tu lu v`a a chiami. I`è un ordini...  
VICI' - e chi c'hav`a diri???  
PADRE - poi ti lu dici so suru Lulu' ....  
VICI' - Beddra Matri, parrì lei mi voli murtu  
PADRE - tuttu dipenni di cumu reagisci Saveriu. Ora vatinni. Mi raccumannu dicci ca c'è parlari e basta.  
VICI' - ma pì forza c'è ghiri? Tantu ora veni iddru stessu ca antura aviva vinutu a circarlu...  
PADRE - Saveriu a mia? e chi vuliva?  
VICI' - Lulù ci l'ha dumannà, ma iddru nun ci vosi rispunniri ...  
PADRE - allura sa chi ti dicu, nun ci diri nenti. Quannu voli veniri veni  
(ENTRA IL NOTAIO)  
NOTAIO - Buongiorno...  
PADRE - entri signor notaio. Vicì va pulizia la chiesa ...  
VICI' - la puliziaiù stamatina ...  
PADRE - passacci l'atra manu ...  
VICI' - la manu sinistra nun la sacciu usari ...  
PADRE - v'addruma li cannili di l'altari.....  
VICI' - ma la missa i`è stasira .. prima ca 'ncumincia si spardanu  
NOTAIO - l'accattammu arrì. Nun ti preoccupari ...  
PADRE - veramenti, (SOTTOLINEANDO AL NOTAIO) la cassa ...piange ...  
NOTAIO - padre, ma che sta dicendo. Ci sono io qua, Non si preoccupi ....  
VICI' - allura l' addrumu tutti???. ....  
PADRE - bravu, addruma, addruma ca i`è festa .... (ESCE VICI')  
NOTAIO - allora padre, novità?  
PADRE - certo. Ho trovato la donna che lei cercava...  
NOTAIO - In così breve tempo?? Capisco che in paese sono quattro anime e sanno di tutto e di tutti. Ma scoprire una cosa così importante in pochissimo tempo è straordinario. A tempo record mi toglie un grosso peso dalla coscienza ...  
PADRE - l'ho fatto proprio per questo.  
NOTAIO - e mi dica, com'è sta donna??  
PADRE - lei deve pulire la coscienza o deve soddisfare i suoi sensi ??...  
NOTAIO - oh Dio, tutte e due le cose ...se possibile...  
PADRE - troppa grazia, fa male ...  
NOTAIO - lei mi sta scoraggiando...  
PADRE - ma no. Non sono io a valutare. Magari per lei può andare bene ... d'altronde mi ha detto che al buio l'è piaciuto ...  
NOTAIO - questo è vero. Comunque mi dica ...  
PADRE - ho già parlato anche direttamente con l'interessata e mi ha detto che anche lei è rimasta felice del vostro incontro e si è innamorata...  
NOTAIO - ma allora sa chi sono io?

PADRE - si ...  
NOTAIO - meglio. Vuol dire che sa quello che vuole... Sono veramente pentito di quello che ho fatto e soprattutto di averla lasciata in quel fossato ...  
(ENTRANO NEL FRATTEMPO I CARABINIERI CHE HANNO SENTITO L'ULTIMA FRASE)

### SCENA 3

(NOTAIO – PADRE – MARESCIALLO – CARABINIERE e poi SAVERIO)

MARASC - complimenti signor notaio ... finalmente la verità ..... Signor notaio e signor Padre.... Siete ..  
CARAB - ... in arresto.....  
MARASC - (AL CARABINIERE) ... chistu l'avera diri i....  
CARAB - mi scusassi marascià, nun risistiu ad aspittari la parola....  
NOTAIO - ma quale arrestu??? Io non ho fatto niente....  
MARASC - lei ha ammazzato una donna e l'ha confessato ora ora al parroco che l'ha lasciata in un fossatu...  
CARAB - ... fo...ssa..to... buco... sepolta viva ...  
NOTAIO - ammazzare una donna????  
MARASC - (SCIMMIETTANDO IL NOTAIO) ... ammazzare una donna??? Classica espressione di cu pari ca cadi di 'ncilu...  
CARAB - Complimenti marascià abbiamo risolto il caso ....  
MARASC - ti lu diciva ca lu parrinu iera complici e ca l'averamu pedinari ...  
PADRE - ma quali complice. Stavamu parlannu di n'atra cosa con il notaio... cu ha ammazzatu la carusa iè n'atru ... (ENTRA SAVERIO) ....  
SAVERIO - ca iè parrì?? ... buongiorno a tutti. Ci vulissi diri na cosa ...  
PADRE - dilla a lu marasciallu ...  
SAVERIO - no l'ha diri a lei ... (IL PADRE COMINCIA A FARE SEGNALI CON LA TESTA AL MARESCIALLO, INDICANDO SAVERIO COME COLPEVOLE) ...  
.... chi è ci vinni lu tic???  
PADRE - no tecchia di torcicollo..... marascià ....  
MARASC - chiù tardu in caserma lu fazzu visitari. Signor notaio ci segua in caserma  
NOTAIO -marascià, ma che si è messo in testa ...  
MARASC - ... arriri .... (RIVOLGENDOSI AL CARABINIERE E CERCANDO DI CAPIRE COSA AVESSE IN TESTA).. ....chi c'hauì???  
CARAB - ....(CONTROLLA) ... nenti ...  
PADRE - .... Bravu.... Nenti, nenti havi 'ntesta. Nun lu capisci lu ma tic???  
MARASC - e chi sugnu dutturi???  
PADRE - lei a cu circava???  
MARASC - a lei e lu trovai....  
PADRE - pì dru fattu... a cu circava???  
MARASC - chi li fa lei li dumanni??  
PADRE - marascià, nenti ci voli addumannari a Saveriu?  
SAVERIO - ma pirchè nun si fa li fatti sua?  
PADRE - appuntu... lu dicu pì mia ...  
MARASC - comunque accurzammu li chiacchieri e seguiteci ...  
NOTAIO - maresciallo questo abbaglio le costerà caro ....  
MARASC - e i nun n'hauì 'ntenzioni d'acatirimillu ... su bagliu  
CARAB - (A BASSA VOCE AL MARESCIALLO) ...marascià, ma chi è stu abbaglio?

MARESC - (A BASSA VOCE) bho ...po essiri lu bagliulu ca s'assomiglia cu abbagliu...abbagliu-bagliulu

CARAB - (C.S.) ...allura nun c'è bisugnu d'accattarlu. In caserma ci né unu supirchiu e si lu piglia lei.

MARESC - nun mi servi...

PADRE - allura prima di veniri ccu lei, vugliu sapiri a ccu ammazzaiu ....

CARAB - 'ntantu trovammo li colpevoli, ora circammu la vittima....

SAVERO - parrì, lei ammazzà a qualcunu???

PADRE - i????? tu ammazzasti a na fimmina. Diccillu ca fusti tu.... Vistu ca fa lu strammu

SAVERIO - i????? e a cu???

PADRE - chi ni sacciu. Marascià, la dumannassi a so suru e a Vicinzinu ....

SAVERIO - ma suru e Vicinzinu e chi c'entranu?

PADRE - tu ti sfugasti ccu tu suru e n'amicu, di l'amicu di l'amicu di Vicinzinu sintì tutti cosi

CARAB - marascià, chista iè la catina di Sant'Antonio

MARASC - certu intra na chiesa quali atri catina vua trovarli..

CARAB - allora tu si la maniacu ca ti mintisti ccu to suru....

SAVERIO - ccu ma suru?? Mancu si fossi pazzu ... ma chi stati dicinnu

PADRE - (CHIAMA VICI') .... Vicì ..... Marascià, i nun lu vuliva diri, ma consideratu ca lei arriniscì a complicari tutti cosi, ci fazzu cuntari la verità  
(CHIAMA VICI' ED ENTRA VICI') ..

#### SCENA 4

(NOTAIO – PADRE – MARESCIALLO - CARABINIERE – SAVERIO e VICI')

VICI' - chi c'è parrì?? (VEDE A SAVERIO E SI SPAVENTA) ...Maria Santa aiutami tu

PADRE - lu vua ripetiri chi ti cuntà l'amicu tua ca sintì a lu scuru l'atra sira???

VICI' - dici ca nun l'avera a diri a nuddru...

PADRE - 'nfatti ci l'ha cuntari tu, no i..

NOTAIO - se sai qualcosa parla ...

VICI' - lu dissi sutta confessioni e nun lu puzzu diri ...

SAVERIO - e chi si parrinu ca nun pua parlari?

VICI' - no, sacristanu ...

CARAB - marascià, ma un sacristanu po parlari sutta confessioni??

MARASC - macari 'ncapu ... no sutta,...

CARAB - allura parla si ha di parlari....

VICI' - nenti sacciu e nenti sintiiu ...

MARASC - o parli o ti denuncio pì ... mancata decenza

CARAB - .... Scusi marascià..... si dici reticenza ...

MARASC - e cu ti lu dissi ca avera a diri chissu? Tu si hia di ripetiri, ripiti chiddu ca dicu i ma senza correggermi... allura Vicì, parla....

VICI' - marascià, i nun sacciu nenti . Chi si misi 'ntesta?

MARASC - n'atra vota???(RIVOLGENDOSI AL CARABINIERE E MOSTRANDO LA TESTA) vua talari giustu pì favori. Tutti vidinu qualcosa e sulu tu nun vidi nenti... (IL CARABINIERE COMINCIA A CERCARE TRA I CAPELLI) ...

CARAB - ah, ma chi cuminà marascià? ... Si piglià lu cafè sta matina?

MARASC - certu ....

CARAB - e lu zuccaru dunna lu misi???

MARASC - ni lu cafè.....

CARAB - sicuru?

MARASC - tu chi dici??? Chi ti parù babbu?

CARAB - Siccumì pari ca si lu ittà 'ntesta pì cumu iè chinu di cosi bianchi ...

MARASC - lu caffè ca mi vippi iera duci perciò lu zuccaru 'ntesta nun mi lu misi di sicuru

CARAB - allora iè sali ...

PADRE - .... n'havi accussì assai ca ci sbucca di fora ...

CARAB - marascià ... sapi cumu si dici? Cu havi sali 'ntesta raggiuna cchiù migliu....

PADRE - si pi iddru ci ni vulissi almenu un camiu ...

CARAB - oh, senza esagerari... Chi fa ci issi tuttu????

PADRE - pi cumu l'aviti vacanti, ci va, ci va .....

CARAB - marascià, qualche vota hamma fari sa prova .....

MARASC - l'importanti ca poi nun si vidi ... e comunque Vicì, dimmi chi sintisti ....

VICI' - lu parrinu si sta sbagliannu. I nun sintiu nenti

CARAB - nun fari l'omu ranni: zittiti ... e parla ...

VICI' - ...e cumu si fa???

MARASC -... lu capisti chiddru ca ti vuliva diri. Nun c'è bisugnu di fari lu spiritusu.  
Lu collega ti voliva diri di chiuri la vacca e di cuntari tuttu chiddru ca successi ...

VICI' - si lu diciti vuatri (COMINCIA A PARLARE COME I SORDO-MUTI MIMANDO LA SCENA DEI FUOCHI D' ARTIFICIO E DELL'OMICIDIO)...

PADRE - ma chi sta facinnu??

VICI' - lei si fidi a parlari ccu la vacca chiusa? Si lu vunnu cuntatu accussì chi ci curpu ...  
(CONTINUA IMITANDO I FUOCHI D'ARTIFICIO CON FISCHIO)

PADRE -Vicì, finiscila di fari lu cretinu e cuntaci giustu chiddru ca cuntasti a mia, sennò ci dicu a Saveriu ...

VICI' - ... , quannu l'atra sira, finiru di sparari lu castiddru di fucu, mentri n' amicu di l'amicu di l'amicu mia sinni stava iunnu intra, narrì n'arbulu sintì dui ca parlavanu a l'ammucciuni ..... e unu diceva ca havia ammazzatu a n'atru... forsi aviva approfittatu di li botti di lu castiddru di fucu e si misi a sparari puru iddru... accussì nun lu sintiva nuddru....

PADRE - Savè, tu ci parlasti sa sira cu to suru ???

SAVERIO - si ...

MARASC - ma ci potti cuntari atri cosi ....

SAVERIO - esattu ...

PADRE - a quannu a quannu avera confermari l'accusa .. .lu iè difenniri ...

SAVERIO - infatti, a ma suru ci cuntaiu atri cosi ...

MARASC - e cioè????

SAVERIO - nun lu puzziu diri davanti a tutti. Lu parrinu lu sapi....

MARASC - ha vistu ca gira e firria, c'è lei di lu mizzu???

PADRE - vuatri mi c'ha ta fari trasiri di 'nmizzu pì forza.

MARASC - noi facciamo il nostro dovere ...

PADRE - giustu, ma nun va t'ha fissari 'ncapu la stessa cosa. Pi risolviri il caso, l'indagini l'havà fari a 360 gradi

CARAB - e chi pignata ci voli p'arrivari a sa temperatura???

MARASC - sei un cretinu, lu parrinu nun sta parlannu di temperatura. Secunnu iddru pì mia ci vunnu 360 gradi pì risolviri lu casu. Nun sapi ca a mia basta sulu chiddu di marasciallu ...

CARAB - (RIDENDO SCIOCCAMENTE) ... 360 gradi!!!! Marascià, mancu si travaglia tutta la vita po arrivari ad aviri tutti si gradi ....

MARASC - si vulissi ci putissi arrivari, ma sugnu i ca non mi vugliu inghiri la giacca ccu tutti si fregi .... (ENTRA PINA)...

## SCENA 5

(NOTAIO – PADRE – MARESCIALLO - CARABINIERE – SAVERIO - VICI' e PINA)

- PINA - Parrì.... (VEDE TUTTA QUELLA GENTE) Oh scusate, pinzava di truvari lu parrinu sulu
- PADRE - i midè lu pinzava ca avera essiri sulu, quannu mi mannaru cca...
- PINA - (RIVOLGENDOSI AL MARESCIALLO E AL CARABINIERE) ... vi vuliva cunfissari n'atru peccatu ...
- MARASC - no stavolta la confessioni la fa a lu titolari (INDICANDO IL PADRE)
- PINA - a iddru sulu???
- PADRE - chi la voli fari comunitaria??
- PINA - chissacciù, ca intra ci su sempri nuvità compresu li parrina nuvi ...
- PADRE - chi è urgenti sa confessioni??
- PINA - 'nzumma, mi pisa assai 'ncapu la coscienza ...
- CARAB - ... e lu facissi scinniri ca c'alligirisci...
- PADRE - aspetta fora ca cumu arristammu suli, ti cunfissu ...
- MARASC - se vuole, aspittammu nuatri ca ni lu frattimpu pigliammu li generalità dei presenti...
- PADRE - va beni, a na confessioni nun si ci po diri di no...

(ESCONO TUTTI –TRANNE IL PADRE E PINA)

## SCENA 6

( PADRE – PINA e poi CARABINIERE)

- PADRE - ... comunque, sintimmu si peccati... Nel nome del Padre, del Figlio e dello Spirito Santo ... (IL PADRE COMINCIA CON LA CONFESIONE)
- PINA - iè 'ncuminciari d'appripiu???
- PADRE - solitamente s'ncumincia dall'inizio...
- PINA - parrì, a va sapiri ca i sugnu na persuna brava e seria. Si nun ci criditi addumannatilu a la genti di lu paisi.
- PADRE - ci criiu, ci criu
- PINA - sugnu vedova di tanti anni e lei sapi ca la carni iè deboli...
- PADRE - ...i ci l'haiu forti e viniti tutti a dirimillu a mia ....
- PINA - un misi fa, faciva lu compleannu dra bon'arma di ma maritu e avia vinutu cca pì pì farici diri na missa. Trasiu e trovai a Vicinzinu sulu ca stava lavannu 'nterra. Ci dissi lu motivu di la visita e cumu sintì ca faciva lu compleannu ma maritu, m'abbrazza pì farimi l'auguri. Sapi parrì ... la ..... carni iè deboli .... cumu mi sintiu abbrazzari, ci squagliu 'mbrazza a dru puviriddru ...
- PADRE - allura iera propriu ardenti sa carni ... atru ca deboli
- PINA - e mentri ca.....
- PADRE - Vicinzinu ci pruvà???
- PINA - ... nun sulu?!? ... c'ha arriniscì ....
- PADRE - e bravu Vicinzinuzzu ... biddru sacristanu ca tinummu cca intra ...
- PINA - ni prumisimu ca avera ristari un segretu pì tutti dui ... ma i la coscienza mi la vugliu lavari e ci lu vinni a cuntari ...
- PADRE - trattannusi di na cosa occasionali, ccu un curpu di spugna, ti lavasti lu peccatu ...

- PINA - parrì, veramenti mancu iè finutu ... Arsira per esempiu...  
Mentri ca c'era lu castiddu di fucu, mi sintiu pigliari tutta na vota di n'omu e mi ittà 'nterra... Parrì, la carni iè....
- PADRE - lu sacciu ...
- PINA - mi lassaiu moriri e ci fici fari tuttu chiddu ca vosi. Cu fu e cu nun fu i nun sacciu nenti. Sacciu sulu ca mi fici vidiri li fuochi d'artifici. Ca avera fari parrì????
- PADRE - giustamente na vota ca li ficiru pì davaru iera giusti ca li taliavatu. Ccu tia ci voli un cannavazzu atru ca na spugna ...
- PINA - ma vossia m'havà capiri sugnu vedova ...  
(CERCANDO DI PRENDERGLI LE MANI) ...
- PADRE - (SCOSTANDOSI VELOCEMENTE) ... e i sugnu parrinu ....  
(ENTRA IL CARBINIERE)
- CARAB - ... avete finito?
- PADRE - tuttu dipenni di la dibulizza di la signura ...
- CARAB - ci vaiu a pigliu qualcosa di mangiari??
- PADRE - nun c'è bisugnu... la signora n'atru tipu di fami hai....
- PINA - 'nfatti padre, c'è cuntari n'atra cosa....
- PADRE - chi è cumu li storie di prima?
- PINA - si....
- PADRE - nun c'è bisugnu. T'assolvo lu stessu e nun mi cuntari cchiù nenti.  
(DA LA BENEDIZIONE) pì penitenza ha diri 900 Padre Nostro, 400 Ave Marie e 200 Gloria al Padre
- PINA - e chi ce stà un misi?
- PADRE - accusi sta luntanu di li tentazioni ....la carni iè deboli e li preghieri ti la fannu Rinfurzari .... (AL CARABINIERE) putiti trasiri abbiamo finito ....
- CARAB - marascià putiti trasiri ... (ENTRANO TUTTI: MARESCIALLO, NOTAIO, SAVERIO E VICI')

### SCENA 7

(PADRE – PINA - NOTAIO — MARESCIALLO - CARABINIERE – SAVERIO e VICI')

- PADRE - allora Saverio cì vua cuntari a lu marasciallu chi ci cuntasti a to suru l'atra sira???
- SAVERIO - si tratta di cosi nistri personali e intimi...
- CARAB - certu lei è chiddu ca si misi ccu so suru ...
- SAVERIO - e macari ccu chidra sua...
- CARAB - ma suru nun c'ha vinutu cca, perciò nun gnera iddra
- NOTAIO - quando la finiamo con queste sciocchezze che devo parlare con padre Ciciddro
- PADRE - Ciccillo, signor notaio ...
- PINA - parrì, iè completari la cunfissioni...
- PADRE - nun c'è bisugno, ormai t'assolviu ... Savè, si cca nun dici la verità li carrabunera nun sinni vanu cchiù...
- SAVERIO - ah si???
- NOTAIO - certamente. Dica la verità di quello che sa e ci liberiamo tutti ...
- MARASC - liberari tutti mi pari un po' difficili. Qualcunu s'arresterà perché sicuramente uno di voi è l'assassino...
- NOTAIO - moderi i termini e non faccia di tutta l'erba un fascio ....
- CARAB - nuatri nun n'avimmo bisugnu di erba, circammu l'assassinu...
- NOTAIO - e allora fatelo seriamente ...
- MARASC - ah si???? Lei per esempio dov'era la sera dell'omicidio???

NOTAIO - se mi dice quando è avvenuto questo omicidio le posso rispondere..  
 MARASC - Padre, quannu fu??  
 PADRE - ieri sera ....  
 MARASC - ieri sera....  
 NOTAIO - ero in viaggio per venire qua ...  
 CARAB - (SOTTOVOCE ALL'ORECCHIO AL MARESCIALLO) ... allura iddru nun fu, si  
 viaggiava nun putiva essiri cca ...  
 MARASC - ha qualche indumento sporco di sangue??  
 NOTAIO - assolutamente no?  
 CARAB - (C.S.) confermato ... innocente !!!  
 MARASC - ma ni lu fossatu che c'ha lasciato ...  
 NOTAIO - l'amore ...  
 CARAB - (C.S.) ... ulteriore conferma... innocente  
 MARASC - finisciala ca mi sta strammannu n'orecchio ... Va bene .. Lei signor Saverio chi  
 faciva ieri sera ...  
 SAVERIO - ... l'amore ....  
 CARAB - (C.S.) ... allura anchi chistu iè innocenti ....  
 MARASC - ... con chi?  
 SAVERIO - nun lu sacciu ....  
 CARAB - (C.S.) ...ahia, ahia... cca c'è qualcosa ca nun va ....  
 MARASC - e mi dica Saveriu, cumu fa lei a fari l'amore senza sapiri cu ccu??  
 SAVERIO - quannu lei camina a lu scuru, vidi dunna va?  
 MARASC - no ...  
 SAVERIO - accusà successi a mia...  
 CARAB - (C.S.) ... a mia nun mi convinci ...  
 MARASC - caru Saverio lei è un sospettatu  
 SAVERIO - Marascià, ma chi si misi 'ntesta??  
 MARASC - ah, stavota lu sacciu. Sali iè. Nun c'è bisugnu ca mi lu dici tu.....e mi dica Signora  
 Pina, lei chi fici arsira?  
 PINA - l'amore ...  
 MARASC - pure??? E cu ccu???  
 PINA - nun lu sacciu ...  
 MARASC - Padre, anche lei faciva l'amore??  
 PADRE - si risparmiassi queste battute stupide ...  
 CARAB - (RIDENDO SCIOCCAMENTE) ... nun c'è bisugnu di risparmiarli tantu nun si  
 paganu ...  
 NOTAIO - ora basta. Padre io vado, ci rivediamo quando se ne vanno questi signori ...  
 MARASC - nun c'è bisugnu. Noi pì ora abbiamo finito. Ni hammu nuatri 'ncaserma a  
 verbalizzari tutti cosi. Ora abbiamo tutto chiaro ...  
 CARAB - (SOTTOVOCE ALL'ORECCHIO AL MARESCIALLO) ... marascià, cca l'unica  
 cosa chiara ca vimmu iè ca tutti cosi successiru a lu scuru...  
 MARASC - (ALLONTANDOLO) ...zittiti e cammina .... (ESCONO)  
 PADRE - finalmenti.... Ma cu mi li purtà cca ....  
 VICI' - i parrì ... mi lu dissi lei di iri a chiamarli  
 PADRE - m'avera cadiri la lingua quannu ti lu dissi. La prossima vota però si sinti n'atra  
 cosa, tinitilla pì tia e nun veniri cchiù a cuntarla a mia ...  
 VICI' - mancu in confessioni???  
 PADRE - mancu!!! Ora nisciti e lassatimi sulu cu lu nutaru...

PINA - Parrì, ma i mi iè cunfissari ...  
 PADRE - ti dissi ca nun c'è bisugnu cchiù ...  
 PINA - e i ci dissi ca mi è cunfissari pì forza ...  
 PADRE - allura aspetta fora ca ti chiamu i ....

( ESCONO TUTTI TRANNE IL PADRE E IL NOTAIO)

### SCENA 8

(NOTAIO – PADRE e poi LULU')

NOTAIO - allora padre... sta donna dov'è??  
 PADRE - deve arrivare da un momento all'altro ...  
 NOTAIO - quindi sa che sono stato io... e che ha detto?  
 PADRE - è molto felice della sua persona e si vuole maritare  
 NOTAIO - benissimo, almeno metto la mia coscienza a posto e potrò camminare a testa alta...  
 PADRE - (A BASSA VOCE) si nun s'avvrigogna ....  
 NOTAIO - cosa???  
 PADRE - .... può arrivare anche la cicogna ....  
 NOTAIO - caro padre, ormai sono grandicello...  
 PADRE - sa, le vie del Signore sono infinite ... (ENTRA LULU')  
 (TRA SE') ... e li trizzeri di lu diavulu sunnu chiossà ....  
 LULU' - buongiorno, sugnu arriri cca ....  
 PADRE - signor notaio, le presento la signora Lulù...  
 NOTAIO - la conosco ...  
 PADRE - lo immaginavo. Ma io gliela presento sotto altre vesti ...  
 LULU' - veramenti haiu sulu chisti...  
 NOTAIO - che significa ...  
 PADRE - signor Notaio chista iè la donna ... del peccato ...  
 ( IL NOTAIO COMINCIA A SENTIRSI MALE)  
 NOTAIO - oh Dio.... Sto male .....

LULU' - (AL PADRE) parrì e pìrchì lu cuntà a lu nutaru??? I iè fari un matrimuniu, no n'attu ...

NOTAIO - padre.... Ho capito bene????? Lulù iè .....

PADRE - si!!! Chi fa nun ci piaci???

NOTAIO - mi tignu la coscienza sporca e minni vaiu a testa bassa... (STA PER USCIRE)

PADRE - aspetti, che almeno chiariamo con Lulù ...

NOTAIO - non ho bisogno di chiarire niente. Ritiro tutto e me ne vado

LULU' - parrì, ma chi havi lu nutaru cu mia???

PADRE - Prima ti vuliva vidiri. Ora ca ti vitti, sinni voli iri ...

LULU' - e pìrchì mi vuliva vidiri???

PADRE - cumu pìrchì? Ci fici capiri ca ti lu vua maritari ....

LULU' - i maritarimi a iddru? Ma chi sta dicinnu parrì????

PADRE - mi lu dicisti tu direttamenti....

LULU' - i???? ma i ccu n'atru mi vugliu maritari???

PADRE - ma nun parlavatu di lu nutaru?

LULU' - no!!!

PADRE - scusa ma lu pedi cu ccu ti lu struppiasti???

LULU' - cu Vicinzinu...

PADRE - lu saristanu????

LULU' - pirchè nun lu sapiva???

PADRE - no!!

NOTAIO - quindi è tutto un malinteso????

PADRE - a quantu pari si.

NOTAIO - ah, cumu mi sintu beni ...

PADRE - ragioni havi ....

NOTAIO - ma allora non sappiamo ancora chi è la donna che cerco ...

PADRE - a quantu pari no... Mi hanno informato male ... ricomincerò ...

LULU' - (CHIAMANDO VICI') (ENTRA VICI')

## SCENA 9

(NOTAIO – PADRE – LULU' - VICI' e poi SAVERIO)

LULU' -.... si un birduni ....

VICI' - pirchè?

LULU' - pirchè la natura ti fici accussì... Lu parrinu nun sapiva nenti di nuatri e tu ci cuntasti tutti cosi

VICI' - ma si fu iddru ca mi parlà di tia ...

PADRE - i ti parlava di ciciri e tu m'arrispunnivatu favi ...

LULU' - menu mali ca parlavavu la stessa lingua...  
(ENTRA SAVERIO)

SAVERIO - (A LULU') ... chi c'è ca chiamasti a Vici'?

LULU' - chi t'interessa ...

SAVERIO - chi m'interessa?? Si nun mi du cuntutu ti vaiu 'nghiu intra e nun ti fazzu nesciri chiù

LULU' - migliu, pirchè si staiu fora mi iè scantari di tia ca mi pua violentari ....

SAVERIO - cumu ti permetti????

LULU' - eh, na vota ca mi tratti accussì, iè migliu ca specificammu li cosi ....

SAVERIO - .... T'ammazzu (CERCA DI AGGREDIRLA E SI METTE IN MEZZO VICI')

VICI' - nun ti permettiri a tucari l'amore mio ....

SAVERIO - (SCOPPIA IN UNA GRANDE RISATA) amore tuo???? Bravi. Allora pirchissu si sempri cca. L'avera immaginari. Ma vidinnu na cosa inutile di chistu cumu putiva pinzari na cosa del generi... Bunu fà. Maritatilla e mi la livi di n'avanzi li pidi ...

NOTAIO - ma scusate, cos'è questo fatto di violentare?

LULU' - nenti, arsira ma frati, si vitti vicinu na fimmina e la violentà

SAVERIO - nun fu violenza, fu consenzienti ... malidittu quannu decisi di cuntaritillu

PADRE - arsira??

SAVERIO - si, nun ci lu dissi a vossia?

PADRE - ma allura nun ammazzasti a nuddu?

SAVERIO - ma quali ammazzari?

PADRE - sa chi ci cuntaru a dru strammu di Vicinzu e chiddru capì ammazzari ...

VICI' - ma allura mancu hanna ammazzu a nudru?

SAVERIO - no!!! E menu mali ca mancu l'ha cuntatu all'atri, pizzu di cretinu

LULU' - chistu nun gnè cretinu iè to cugnatu ...

SAVERIO - cchiuttustu l'ammazzu, atru ca cugnatu ... tu si t'ha maritari t'ha pigliari a unu cumu lu signor notaio...

NOTAIO - ma che dice signor Saverio, se sono felici così, li lassassi maritari. Uno come me potrebbe dare a sua sorella una vita solo di problemi.  
Invece con Vicinzinu, uomo casto e puro come sua sorella (COLPO DI TOSSE DEL PADRE) galantuomo tutto casa e chiesa, la vita sarà tutto fiori e rose.

- SAVERIO - ma sempri cretinu e senza soldi....
- NOTAIO - contenta sua sorella, contenti tutti ...
- VICI' - si tu la pinzi accusi, i nun mi la maritu e ristu pì cumu sugnu ...
- LULU' - (A VICI') chi ti veni 'ntesta. Nun t'azzardari a diri arriri chissa frasi ca stavolta lu fazzu i lu veru omicidiu. E poi lu sa ca m'ha maritari pì forza ....
- SAVERIO - pirchi????
- VICI' - ... ci l'aviva promisu ....
- NOTAIO - allora nun c'è altra scelta. Lu parrinu l'avimmu e lu testimoniu lu fazzu i...
- SAVERIO - calma nutaru, prima vugliu sapiri chi ci porta pì doti a ma suru...
- VICI' - lu curuzzu ...
- SAVERIO - chissu va dunalu a to suru. A mia m'ha purtari .... soldi e proprietà
- NOTAIO - per questo nun si preoccupi che qualcosa la troviamo...
- SAVERIO - allora... benvenuto cugnatiddu mia (L'ABBRACCIA) e tu (A LULU') vatinni intra e nun nesciri cchiù fina a quannu nun ti mariti ...
- LULU' - basta ca n'allibbirtammu ... Vici' accompagnami fora (ESCE LULU' e VICI')
- NOTAIO - (SOTTOVOCE AL PADRE) ... a chista ni la livammu di 'nminzu ...
- SAVERIO - Nutà, si nun ci servi pì cumannu, ci po fari cumpagnia a chissi dui, mentri parlu cu lu parrinu. Nun vugliu ca stannu sulì (ESCE IL NOTAIO)
- SAVERIO - Parrì, vistu ca aviva caputu frischi pì fraschi di chiddru ca c'aviva cuntatu...
- PADRE - a dru creti... a to cugnatu Vicinzinu l'ha diri ca mi fici cuddrari atri cosi ....
- SAVERIO - allora, vistu ca nun gnaiu ammazatu a nuddru e ca fici sulu un atto ...d'amori cu na fimmina, ora mi po aiutari? Siccumu mi sintu n'omu d'onori, vugliu chiediri scusa a iddra e a la so famiglia ... Sugnu mortificatu ca mentri scappava dopu aver consumato l'atto mi dissi ca pì iddra "iera la prima vota" e si c'è di riparari lu dannu, sugnu dispostu a tuttu ....
- PADRE - e cu iè chissa????
- SAVERIO - beddra Matri, nun lu sacciu. C'era scuru o poi nun capiiu cchiù nenti ...
- PADRE - vidimmu di sapiri qualcosa e ti fazzu sapiri
- SAVERIO - allora minni vaiu... arrivederci (ESCE) ...
- PADRE - e chi tutti ora pì la prima vota lu stanno facinnu. Chi ci ittaru lu concimi intra stu paisi .... Cu po essiri sta fimmina violentata?  
L'unica ca nun po iessiri iè Pina ca iè vedova e sicuramenti nun gnera la prima vota. (ENTRA PINA)

**SCENA 10**  
( PADRE e PINA)

- PINA - ora ca iè sulu, putimmu continuari la confessioni ... prima ca 'ncuminciu tutta dra penitenza ...
- PADRE - va be, basta ca t' allibbirti (STESSA SCENA di PRIMA PER LA CONFESSIONE)
- PINA - Allora parrì, .....la simana passata, mentri viniva di 'campagna, cu lu scuru sciddricaiu intra un fissuni. Prima persi li sinzii, poi quannu m'arripigliaiu, sintiu passari qualcunu e mi misi a chiediri aiutu. Mi vinni aiutari n'omu. Cumu m'abbrazza pi farimi nesciri, chi sacciu chi mi piglià... cumu sintiu dri vrazza di omu persi la testa e lu stringiu cchiù forti .... la carni iè deboli .. iera la prima vota ....
- PADRE - cumu la prima vota? Ma nun si vedova?
- PINA - certu ...
- PADRE - e iè la prima vota ca lu fa??
- PINA - certu, intra un fussu, a lu scuru, in aperta campagna, iera la prima vota ....

PADRE - scummissa allura ca iera la prima vota midè quannu arsira ti facisti piglia di n'omu e nun ci dicisti nenti ...

PINA - certu iera la prima vota ca mi capitava di farlu sutta un castiddu di fucu ....

PADRE - e iera midè la prima vota quannu lu facisti ccu Vicinzinu??

PINA - certu, nun l'aviva fattu mai ni lu stessu iurnu di lu compleannu di ma maritu. Iera chissa la prima vota... Ora parrì vugliu recuperari li ma sbagliu e mi vugliu maritari cu ccu mi sono concessa ...

PADRE - cu tutti tri???

PINA - no, ccu unu. Chiddru ca mi consiglia lei ...

PADRE - ah, con piacere. Allura ti assolve dei tuoi peccati e ti dici un Patre nostro, na Ave Maria e un Glora al Padre

PINA - più chiddri di prima???

PADRE - no! Consideratu ca lu sbagliu iè ripitutu vali sulu pì la prima vota , nun c'è cchiù bisugnu di na penitenza accusi longa... ora va in chiesa a diriti li preghieri e apetta ca ti chiamu (ESCE PINA)  
A caputu la signora. E ora cumu ci dicu a lu nutaru. Chiddru si la voli maritari pirchè sapi ca iera la prima vota pì la signora... si ci dicu la verità nun si la piglia e mancu soldi mi lassa. E a Saveriu? Va be, proprio a iddru nun ci dicu nenti, tantu c'è sulu di perdi.

(RIVOLGENDOSI AL CROCEFISSO) ... O Gesù mio, chi iè fari??? Cumu c'è diri a lu nutaru? .... Perdonami se sarò costretto a dire una bugia. Capisci???

Lascierà una bella somma di ricompensa per la chiesa. Ogni tanto una buona bugia porta bene. Scusami ancora ..

(ENTRA IL NOTAIO)

### SCENA 11

(NOTAIO – PADRE)

NOTAIO - allora padre... quando ci mettiamo all'opera per conoscere la donna ...

PADRE - ho già novità....

NOTAIO - ma lei è straordinario. In un baleno è a conoscenza di tutto ...

PADRE - noi siamo attrezzati per i miracoli ....

NOTAIO - e com'è la situazione?

PADRE - è una bella donna . Per la gente del paese è una seria e brava donna ...

NOTAIO - quindi sa mantenere buoni rapporti con le persone??? Sa con il mio mestiere può essermi da aiuto ...

PADRE - stia tranquillo, i rapporti con la gente li sa mantenere molto bene e li lascia entusiasti....

NOTAIO - benissimo. Sono curioso di conoscerla ...

PADRE - E' in chiesa che prega

NOTAIO - ah, è anche una donna pura di spirito...

PADRE - di spirito si!! (TRA SE') è il corpo ca la tradisce ....

NOTAIO - come???

PADRE - dicevo che essendo pura di spirito, il corpo tradisce le apparenze ...

NOTAIO - la chiami padre. Mi ha messo curiosità. Voglio conoscere la donna a cui ho infangato l'onore ... Io sono stato il primo e voglio essere anche l'ultimo suo uomo

PADRE - Scusi signor notaio, è giusto che lei sappia che la signora però è ...

NOTAIO - ...è????  
 PADRE - è ... vedova ....  
 NOTAIO - vedova??????? Ma allora non è stata la prima volta con me????  
 PADRE - con lei si ... cioè ... è stata veramente la sua prima volta. Con la buonanima del marito non hanno mai consumato. E' stato un matrimonio di interessi voluto dai genitori e quindi, per conservare il suo spirito sano, aveva fatto un compromesso con il marito: stessa casa ma con letti separati ..  
 NOTAIO - ah, meno male. Per va bene lo stesso. L'importante che non abbia mentito. La chiami ...  
 PADRE - (VA A CHIAMARE PINA DALLA CHIESA) Pina, vieni ...  
 (ENTRA PINA)

**SCENA 12**  
 (NOTAIO – PADRE e PINA)

PADRE -.... Ti presento il signor notaio Ernesto Calabrese ...  
 PINA - piacere ... Pina Provvidenza detta "BOCCA DI ROSA" ...  
 NOTAIO - perchè ??...  
 PADRE - per il suo modo di parlare. Non la sente che dolce?? Da quella bocca escono solo petali di rosa ...  
 PINA -... veramenti ....  
 PADRE -.... Il signor notaio ti voli canusciri pirchè iè ... chiddu ...  
 PINA - ... di stanotti???  
 PADRE - no .....  
 NOTAIO - perché cosa è successo stanotte???  
 PADRE - niente ... la signora voleva vedere i fuochi d'artifici e un signore, gentilmente glieli ha fatti vedere ....  
 PINA - mi ha preso ....  
 PADRE - ... ha preso ... il cannocchiale e lo ha dato alla signora per farglieli vedere da vicino  
 NOTAIO - un vero signore  
 PADRE - galantuomo più precisamente... Il notaio iè il signore di ... 'ncampagna ...  
 PINA - oh Beddra Matri. Notaio ma va scusari si sa sira lu disturbaiu ....  
 NOTAIO - ma quali disturbu, anzi ...  
 PINA - anzi??? ... allura ci piaci?  
 NOTAIO - sarei un bugiardo se dicessi di no...  
 PINA - ah, veru!!!! Parrì, mi è cunfissari arrì ....  
 PADRE - n'atra vota???  
 PINA - (SOTTOVOCE) chistu mi l'aviva scurdatu...  
 PADRE - (SOTTOVOCE) pirchè chi iè n'atra prima vota?  
 PINA - si, pirchè nun m'aviva mai successu di perdimi pì la strata e pì la prima vota trasiu intra na casa di campagna sconosciuta e mi sintiu pigliata di li spaddri... parrì .. la carni iè deboli e ci fici fari chiddu ca vosi ...  
 PADRE - (C.S.) ora scordati tutti si primi voti e ricordati (A VOCE ALTA) questo è l'uomo ca t' aiutà quannu cadisti ni lu fissuni ...  
 PINA oh, Beddra Matri ... mi lu ricurdu ... grazie Signor Notaio. E' stato gentilissimo con me ... Mi fici passari tutti li dulura e l'ammaccatura ca m'aviva fattu ...  
 NOTAIO - ho cercato di essere delicato ...  
 PINA - assai lo fu ... tanto ca dopo il suo aiuto, minni hiu a casa fresca cumu na rosa ...  
 NOTAIO - anch'io ho provato il suo stesso effetto, anchi si mi tuccà scappari ...

PADRE - ora il notaio vuole riparare l'errore fatto ni li to confronti ....

PINA - e cu ci lu dissi ca sbaglià. 'Nzirta, 'nzirtà tutti cosi. Nun c'è bisugnu di scusarisi... po stari tranquillo ca sono rimasta contenta ....

PADRE - Pina!!! Lu nutaru ti voli maritari ...

PINA - veru??? Pì lei iè lu migliu di l'atri tri???

NOTAIO - tri ??? Chi sono????

PADRE - la signora Pina, ha da tempo tre pretendenti che le hanno chiesto la mano ...

NOTAIO - e lei cosa ha fatto?

PADRE - c'ha datu fina lu vrazzu ....

NOTAIO - cioè???

PADRE - ... la coffa ... c'ha datu la coffa. Lei sa cos'è la coffa? Pina ha detto a tutti e tre NO!! perché aspettava l'unico uomo a cui aveva donato dentro un fosso tutto il suo candore ...

NOTAIO - sono commosso ...

PINA - i midè ...

NOTAIO - allora Pina, mi vuoi sposare???

PINA - ccu lu vuliri di lu parrinu certu .....

NOTAIO - mi sono tolto un peso dalla testa ...

PADRE - me lo auguro ...

NOTAIO - perché non ci crede?

PADRE - come no... siccome gli auguri non si fanno prima... me lo auguro per dopo...

NOTAIO - ... Il matrimonio lo celebriamo in questa stessa chiesa e a fine cerimonia le lascerò un cospicuo contributo che non avrà problemi per tanti anni ... ..intanto questo è l' acconto per quello che ha già fatto  
(GLI DA' UNA BUSTA PIENA DI SOLDI)

(ENTRA SAVERIO)

### SCENA 13

(NOTAIO – PADRE – PINA E SAVERIO)

SAVERIO - parrì. Staiu pinzannu ca si lei nun arrinesci a truvàri dra fimmina, i pì lavarimi la coscienza mi fazzu sacristanu a lu pustu di ma cugnatu Vicinzinu ca s'havà maritari

PADRE - ma chi ti veni 'ntesta????!!!

SAVERIO - pirchè nun voli??

PADRE - nun gne ca nun vugliu, iè ca ccu si curpi di testa ca ti vinnu, mi scantu ...

SAVERIO - ma vossia nun ha sintutu parlari mai di ... conversioni ...

PADRE - ... ma intra un minutu mi pari chiossà na ... convenienza ...

SAVERIO - allora si nun mi cridi, mi mittu a circari la fimmina di stanotti e mi la maritu ...

PADRE - no, no... fammi lu sacristanu ...

SAVERIO - grazie... grazie ....

PADRE - (TRA SE') iè vidiri cumu l'è sopportari a chistu. Mha. Speriamu ca lu Signiruzzu m'aiuta. (A SAVERIO) ... vistu ca to cugnatu nun c'è, v'ancumincia a preparariti pì la missa, tantu ormai la coscienza ti la mintisti a pustu e nun ha ammazzatu a nuddru... (ESCE SAVERIO)  
Ma a proposito d'ammazzari ...ma allora li carrabunera a cu hannu circatu??

## SCENA 14

(NOTAIO – PADRE – PINA - MARESCIALLO e CARABINIERE)

(ENTRANO IL MARESCIALLO E IL CARABINIERE)

- MARASC - a nuddru. Pirchè abbiamo architettato tutti così nutri: i e lu ma collega. Consideratu ca l'unico divirtimintu pì tutti vuatri è chiddu di ridiri a li nostri spaddri e di cridiri a tuttu chiddu ca dici la genti, sta vota vi vusimu fari vidiri ca, si vulissimu, anchi nuatri simmu in gradu di pigliarivi pì fissa. E si ni mintissimu a cuntari tuttu li fissarii ca cuminati e ca ni viniti a cuntari 'ncaserna... atru che libra, enciclopedie putissimu scriviri di tutti chissi ca si sintinu genii nei nostri confronti. Ma invece, ni stammu muti e umilmenti ni mintimmo al vostro servizio. Arsira cu lu collega durante la festa, pinzammu di farivi su scherzu. Ni misimu n'arri n'arbulu a lu scuru e mentri passava unu, mi misi a cuntari pì finta ca na carusa ccu li spari di li fuochi d'artificiu si scantà, svenì e cadì 'nterra. A passa parola dri spari e ddra caduta 'nterra addivintà n'omicidiu. Vulivamu vidiri fina a dunna ieravu capaci di fari arrivari 'na notizia falsa e accusi hamma statu a lu scherzu ccu vuatri e ccu tuttu lu nostru publicu. Io ed il collega Carlo Alberto
- PADRE - ma nun si chiama Pietro Citrullo???
- MARASC - no, come anche io non mi chiamo Angelo Di Natale ma porto il nome di tutti i miei colleghi, soprattutto di quelli che hanno perso la vita per portare a voi il vivere sereno... Io ed i miei colleghi ... accittammu la barzulletta, l'ironia, lo sfottò ma pretendiamo il rispetto dell'uomo e della divisa che indossiamo ...
- CARAB - in tutte le categorie c'è sempre la pecora nera. Ma chistu nun significa, cumu dissi antura lu nutaru, ca sinn'havà fari di tutta l'erba un fasciu... Nun vi scurdati che nuatri avimmo a chi fari ccu l'onesti, li mafiosi, li furbi, li scimuniti, li sperti e cu lu ristu di li categorii di l'umini ca esistinu. Nun ni scantammu di nenti e affrontammu tutti li pericoli ca ni capitanu davanti cu un semplice stipendio ca avimmo cumu tutti l'atri 'mpiegati. Il nostro vero orgoglio iè chiddu di mintiri a disposizioni puru la nostra la vita a servizio di la genti onesta ca ha bisugno del nostro aiuto.
- MARASC - e du così vi l'hamma diri: statini vicini pirchè anchi nuatri avimmo bisugno del vostro aiuto ... e poi... nun criditi a tuttu chiddu ca dici la genti, pirchè: **la verità... è tutta n'atra cosa**
- PADRE - io.. io... vi chiedo scusa si mi scappà qualchi parola sbagliata. Ma nun gnera intenzioni mia offendervi. Iera agitato pì tuttu chiddu ca stava succidinnu ....
- MARASC - nun si preoccupi padre, ci simmo abituati. Quallsiasi cosa facimmo pì tutti iè sempre sbagliata. Ma in questo caso siamo stati noi stessi a forzare la situazione ...
- NOTAIO - anch'io mi associo al pensiero di padre Cicillo ... e per farmi perdonare vi invito al mio matrimonio con la signora Pina ...
- MARASC-CARAB - ....Ah!?!?! Complimenti notaio. Una donna molto seria ...
- NOTAIO - la conoscete???
- MARASC - in paese ci conosciamo tutti ed in modo particolare nuatri ca sapimmo tutto di tutti

(ENTRA VICI' e LULU')

## SCENA 15

(NOTAIO – PADRE – PINA - MARESCIALLO - CARABINIERE – VICI' e LULU')

- LULU' - parrì,ci vulissimu diri ca, voli o nun voli ma frati, ni maritammu a lu misi ca trasi senza aspittari ca la doti ni cadi di 'ncilu ... Mi dispiaci pì vossia ma s'havà circari un nuvu sacristanu ...
- PADRE - già lu truvaiu.
- LULU' - e cu iè????
- PADRE - ... to frati Saveriu. Ormai iè omu di chiesa. Maritati tranquilla...
- LULU' - nun po iessiri ... Parrì lei purtà un miraculu in casa mia...
- PADRE - nun gne miraculi. Ie ca molte volte ni l'omu si talia la facciata ma nun si canusci intra lu cori. To frati ca ti pari duru e prepotenti havi sintiminti ca mancu ti l'immagini. Capi un sbagliu ca fici e ora lu voli recuperare ...
- LULU' - chi frati nobili ca haiu ... (ENTRA LOLA VEDE I CARABINIERI)  
(ENTRA LOLA AGITATA)

## SCENA 16

(NOTAIO – PADRE – PINA - MARESCIALLO - CARABINIERE – VICI' - LULU' e LOLA)

- LOLA - aiutatimi, aiutatimi.
- PADRE - chi successi???
- LOLA - parrì, un vicinu di casa mi dissi ca n'amicu di n'amicu sua ci cuntà ca truvàru na carusa ammazzata 'ncampagna... mi scantu ca po essiri ma figlia ...
- VICI' - allura raggiuni aviva l'amicu mia c'avivanu ammazzatu na carusa...
- MARASC - purtroppo l'unica carusa ca manca di lu paisi iè so figlia. E in quali campagna la truvàru????
- LOLA - nun si capisci. C'è cu dici vicinu lu lagu, c'è cu dici a lu boschetti...e c'è cu dici vicinu lu cimiteru
- MARASC - e cumu la truvàru vistuta o spugliata ...
- LOLA - c'è cu dici ca iera vistuta e cummigliata di na cuperta, c'è cu dici ca iera mezza nuda cu la gonna livata e c'è cu dici ca iera tutta spugliata ...
- MARASC - e sa carusa iè so figlia??
- LOLA - nun si sapi. Si sapi sulu ca iera na carusa seria ca si stava facinnu na passata sula...e ma figlia iè na carusa seria ... anchi si ogni tantu, mi dissiru, ca si iva a fari na passata fora paisi a l'ammucciuni di lu zitu ...
- MARASC - e cumu l'ammazzàru??
- LOLA - c'è cu dici ca ci sparàru tri curpi di fucili. C'è cu dici ca ci dittiru 20 cutiddrati e c'è cu dici ca l'affucàru ...
- MARASC - e cu la truvà?
- LOLA - na pucu dicinu ca lu truvà un cacciaturi e n'atra pucu li carrabunera ...
- PADRE - la caccia iè chiusa e cacciatura in giru nun ci né ...
- MARASC - nuatri nun hamma truvatu a nuddru...
- NOTAIO - va be, abbiamo capito. Questa è sempre la vostra ragazza che è svenuta durante i fuochi d'artificio
- CARAB - ... e ora arrivà morta fina 'ncampagna....
- MARASC - quindi la notizia nun si firmà all'ammazzatina... c'è fina lu ritrovamentu...
- PADRE - e fina a quannu nun ci fannu lu funerali, li chiacchieri nun finiranno mai...
- VICI' - scusati, ma all'ultimu sta carusa cumu l'ammazzàru???

PADRE - tu chi dici?  
 VICI' - nun lu sacciu, dipenni di cu mi cunta li cosi ...  
 PADRE - ogniunu havi la sua verità. Diciva Pirandellu : Accussì iè... cummu vi pari, .  
 LULU' - chissi su la genti ca pi farisi belli ca sannu la notizia, ci ricamanu di 'ncapu cumu si c'avissiru a guadagnari qualcosa. Avissiru a parlari cchiù picca..  
 VICI' - iddri.... Tu.... 'nveci..  
 LULU' - chi vua diri??  
 PADRE - ca si ogniunu di nuatri ni taliassimu lu nostru immu, nun avissimu motivu di taliari e ricamari chiddru di l'atri ...(ENTRA SAVERIO)

### SCENA 17

(NOTAIO – PADRE – PINA - MARESCIALLO - CARABINIERE – VICI' - LULU' - LOLA e VERIO)

SAVERIO - parrì, ma la missa cu l'havà diri vossia??  
 PADRE - la vua diri tu? (SAVERIO VEDE LOLA)  
 SAVERIO - ah, za Lo, e chi iè ca ?  
 LOLA - e dunna a iessiri a chiangiri a ma figlia???  
 SAVERIO - veramenti so figlia sta chianginnu pì vossia. Iè intra la chiesa ca prega.  
 LOLA - ma figlia??  
 SAVERIO - Iè preoccupata ca nun la truva. Mi dissi ca viniva di dormiri di so nanna e rientranu intra truvà la casa vacanti ...  
 PINA - daveru iè!!! MI lu scurdaio. Mi l'aviva dittu ma figlia ca sinni iva a curcari di ma matri... C'era la festa e vosi fari cumpagnia a so nanna ...  
 PADRE - e tu chi ci facisti l'interrogatorio???  
 SAVERIO - parrì, la vitti sula ca chiangiva e la vuliva cunsulari...  
 PADRE - a pustu simmu.... La genti ca veni intra la chiesa l'ha lassari priari in paci. Mancu ti c'avvicinari. Si hannu problemi ci sugnu i.  
 LOLA - marascià nun c'è bisugnu chiù di iri a circari a ma figlia...  
 MARASC - chissu l'avivamu caputu. E vistu ca nun simmu buni a truvare na carusa, trovammu li matri. L'accumpagnammu di so figlia????...  
 LOLA - nun c'è bisugnu ci vaiu sula ... (STA PER USCIRE)  
 ah, ma lu sapiti ca assomigliati a li parrina di stamattina... siti cumu du gucci d'acqua (ESCE)  
 VICI' - ma allura mancu hanna ammazzatu a nuddru???  
 PADRE - l'amicu tua chi dici??  
 VICI' - ah ca havà diri ... chiacchieri ammatula....  
 NOTAIO - e visto che è bene cio che finisce bene ... io sono pronto al mio matrimonio ...  
 PADRE - ....ed io sono disposto a celebrarlo ... ma lei deve trovarsi due testimoni....  
 MARASC - se si tratta di cercare, anch'io sono a disposizione. Posso aiutarlo.  
 NOTAIO - grazie della collaborazione ma li ho già trovati ....  
 PADRE - e cu su???  
 NOTAIO - con grande piacere chiamo come testimoni ... Lulù e Vicinzinu  
 VICI' - NO, mi dispiaci signor notaio....  
 LULU'- VICI' - nenti sapimmu e nenti vittimu (SCAPPANO).....

FINE

*Lillo Cafieri*

18.10.2014